

# RÁMCOVÁ ZMLUVA O NÁJME VOZIDIEL A SPRÁVE VOZOVÉHO PARKU číslo 100711

## UZAVRETÁ MEDZI:

### Spoločnosť:

Sídlo:

IČO:

IČ DPH:

Zapísaná v Obchodnom registri:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Riadne zastúpená:

Adresa pre písomný styk:  
(ďalej len „**prenajímateľ**“)  
na jednej strane

### LeasePlan Slovakia, s.r.o.

založená v súlade so zákonmi Slovenskej republiky

Ševčenkova 34, 851 01 Bratislava

44 558 970

SK2022738091

Okresného súdu Bratislava I

oddiel: Sro, vložka č.: 56092/B

Ing. František Stank

Ing. Marek Volný

Ševčenkova 34, 851 01 Bratislava

## A

### Spoločnosť:

Sídlo:

IČO:

IČ DPH:

Zapísaná v Obchodnom registri:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Riadne zastúpená:

Adresa pre písomný styk:  
(ďalej len „**nájomca**“)  
na strane druhej

### Verejné prístavy, a. s.

založená v súlade so zákonmi Slovenskej republiky

Prístavná 10, Bratislava 821 09

36856541

SK2022534008

Okresného súdu Bratislava I

oddiel: Sa, vložka č.: 4395/B

Ing. Juraj Pavelek, predseda predstavenstva

JUDr. Róbert Čorba, člen predstavenstva

Prístavná 10, Bratislava 821 09

## KEĎŽE:

- A Podnikateľská činnosť prenájomcu spočíva v nájme osobných a užitkových vozidiel (ďalej len spoločne „**vozidlá**“) a v poskytovaní služby správy vozového parku v rozsahu a spôsobom uvedenom vo Všeobecných zmluvných podmienkach nájmu vozidiel a správy vozového parku a v Doplňkovej zmluve definovanej nižšie. Vozidlá sú zakúpené výhradne z oficiálnych zdrojov, tj. od oficiálne zaregistrovaných dovozcov a predajcov vozidiel, za účelom ich užívania právnickými a fyzickými osobami, ktoré chcú využívať službu nájmu vozidiel. Službu správy vozového parku poskytuje prenájomca nielen nájomcom vozidiel ale aj ako samostatnú službu bez ohľadu na využitie služby nájmu vozidla, t.j. aj pre vozidlá, ktoré nie sú vo vlastníctve prenájomcu.
- B Nájomca si želá podľa potreby prenájomť si vozidlá od prenájomcu a súčasne má záujem o zabezpečenie správy vozového parku prípadne ďalších zvolených



prevádzkových služieb pre prenajímané vozidlá v rámci služby správy vozového parku v rozsahu a spôsobom uvedenom v tejto zmluve a jej prílohách.

- C Nájomca a prenajímateľ si želajú uzavrieť túto rámcovú zmluvu o nájme vozidiel a správe vozového parku (ďalej len „**Rámcová zmluva**„) a stanoviť podmienky, na základe ktorých bude prenajímateľ nájomcovi prenajímať vozidlá a poskytovať správu vozového parku v súlade s Všeobecnými zmluvnými podmienkami nájmu vozidiel a správy vozového parku a Doplnkovou zmluvou, ktorá je definovaná nižšie.

## **Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom obsahu Rámcovej zmluvy:**

### **Článok 1**

- 1.1 Prenajímateľ bude v súlade s touto Rámcovou zmluvou a Všeobecnými zmluvnými podmienkami nájmu vozidiel a správy vozového parku poskytovať nájomcovi nájom vozidiel a správu vozového parku v rozsahu uvedenom v Doplnkovej zmluve. Na každé jednotlivé vozidlo bude uzavretá samostatná Doplnková zmluva v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto Rámcovej zmluve a textom Všeobecných zmluvných podmienok nájmu vozidiel a správy vozového parku.

### **Článok 2**

- 2.1 Doplnková zmluva tvorí prílohu č. 2 Rámcovej zmluvy a špecifikuje podmienky nájmu a správy vozového parku pre každé jednotlivé vozidlo v súlade s podmienkami Rámcovej zmluvy a podmienkami záväznej objednávky (pozri bod 1.1 a 1.2. Všeobecných zmluvných podmienok nájmu vozidiel a správy vozového parku) a výšku pravidelnej splátky nájomného za vozidlo a splátky za správu vozového parku.
- 2.2 Doplnková zmluva obsahuje identifikáciu vozidla, dohodnutú dobu nájmu, predpokladaný ročný objem najazdených kilometrov, deň vzniku nájmu (start date), podrobnú kalkuláciu mesačnej splátky nájomného a splátky za správu vozového parku.
- 2.3 Doplnková zmluva sa uzatvára nasledovným spôsobom: Najskôr prenajímateľ zašle nájomcovi kalkuláciu vo formalizovanej podobe ním určenej. Kalkulácia je ponukou k záväznej objednávke vozidla a služby správy vozového parku. Táto objednávka sa považuje po jej podpise nájomcom a doručení prenajímateľovi za ponuku na uzatvorenie Doplnkovej zmluvy. Objednávka je pre nájomcu záväzná a neodvolateľná. Prenajímateľ zašle nájomcovi následne dokument nazvaný „Potvrdenie objednávky“. Doplnková zmluva je v súlade s Všeobecnými zmluvnými podmienkami uzatvorená v deň odovzdania vozidla nájomcovi. Dohoda o predpokladanom dátume odovzdania je obsiahnutá vo vyššie uvedených právnych úkonoch zmluvných strán. Konečný dátum sa odvíja od termínu dodania zo strany dodávateľa vozidla. Dohodnutá doba nájmu vozidla a zabezpečenia správy vozového parku začína plynúť odo dňa uzatvorenia konkrétnej Doplnkovej zmluvy.
- 2.4 Právnymi úkonmi vymedzenými v bode 2.3., touto Rámcovou zmluvou a Všeobecnými zmluvnými podmienkami (ďalej tiež „zmluva“ alebo „zmluvný vzťah“), sú určené všetky podstatné náležitosti a skutočnosti zmluvného vzťahu s nájomcom s tým, že:

O konečnej úrokovej sadzbe ako súčasti výpočtu ceny nájmu a mesačných splátok nájomného platí:



Konečná úroková sadzba bude určená v súlade s Článkom 4 tejto zmluvy na základe hodnoty referenčnej sadzby prenajímateľa časovo viazanej na týždeň, v ktorom došlo k uzatvoreniu Doplnkovej zmluvy.

### **Článok 3**

- 3.1 Právne vzťahy medzi oboma zmluvnými stranami sa riadia podmienkami obsiahnutými vo Všeobecných zmluvných podmienkach nájmu vozidiel a správy vozového parku (ďalej len „**Všeobecné podmienky**“). Nájomca vyhlasuje, že sa oboznámil podrobne s textom Všeobecných podmienok. Všeobecné podmienky obsahujú platné a záväzné ustanovenia, ktorými sa zmluvné strany budú riadiť s poukazom na § 273 Obchodného zákonníka. Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 263 Obchodného zákonníka výslovne dohodli na vylúčení ustanovení §§ 631-637 Obchodného zákonníka.
- 3.2 V prípade akéhokoľvek nesúladu medzi obsahom tejto Rámcovej zmluvy a Všeobecných podmienok sú rozhodujúcimi podmienky a dohody v Rámcovej zmluve. V prípade akéhokoľvek nesúladu medzi obsahom Rámcovej zmluvy a Doplnkovej zmluvy sa považujú za rozhodujúce ustanovenia Doplnkovej zmluvy.

### **Článok 4**

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli na cenových podmienkach uvedených v Prílohe č. 1 k Rámcovej zmluve o nájme vozidiel a správe vozového parku č. 100711, platných pre všetky prenajaté vozidlá a vozidlá, pre ktoré prenajímateľ poskytuje správu vozového parku.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že prevádzkové služby uvedené v Prílohe č.1 bode 2, ktoré boli nájomcom zvolené v rámci služby správy vozového parku, prenajímateľ obstará pre všetky určené vozidlá, pre ktoré prenajímateľ poskytuje správu vozového parku. Prenajímateľ je oprávnený priebežne novelizovať Prílohu č. 1 v bode 2, pokiaľ sa jedná o rozsah poskytovaných prevádzkových služieb a stanoviť ceny novo poskytovaných prevádzkových služieb. Novelizovanú Prílohu č. 1 predloží (zašle) prenajímateľ nájomcovi, ktorý je povinný sa s novelizovanou Prílohou č. 1 oboznámiť a v lehote do 15 dní od jej doručenia písomne vyjadriť súhlas alebo nesúhlas s predloženým novelizovaným znením Prílohy č. 1. Pokiaľ nájomca prejaví v tejto lehote súhlas s novelizáciou Prílohy č. 1 alebo pokiaľ sa k nej v tejto lehote nevyjadrí, platí, že nové znenie Prílohy č. 1 je pre obe zmluvné strany záväzné s účinnosťou odo dňa určeného v novelizovanej Prílohe č. 1. V súvislosti so zmenou Prílohy č. 1 a v návaznosti na novo poskytované prevádzkové služby je prenajímateľ oprávnený uskutočniť zodpovedajúce úpravy v znení Všeobecných podmienok.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli na výške spoluúčasti na škodách hradených z havarijného poistenia zabezpečeného v rámci správy vozového parku, ak je uvedené v Prílohe č.1 bode 2, platné pre vozidlá, pre ktoré prenajímateľ poskytuje správu vozového parku.
- 4.4 Hodnota referenčnej sadzby je viazaná vždy na začiatok kalendárneho týždňa podľa aktuálnych podmienok na medzibankovom trhu a platí pre vozidlá, ktoré majú deň začiatku Doplnkovej zmluvy v tomto kalendárnom týždni. V prípade výrazných fluktuácií na medzibankovom trhu môže byť referenčná sadzba aktualizovaná denne. Úroková sadzba uvedená v predbežných kalkuláciách a objednávkach zodpovedá podmienkam platným v dobe vyhotovenia ponuky alebo objednávky a je nezáväzná.
- 4.5 V prípade, že v Prílohe č.1 bola dohodnutá fixná úroková sadzba a príde k takej zmene situácie na slovenskom kapitálovom trhu, v dôsledku ktorej prenajímateľ nebude mať prístup k finančným zdrojom potrebnej dĺžky, je prenajímateľ oprávnený použiť namiesto

16.12.2010



fixnej úrokovej sadzby úrokovú sadzbu pohyblivú. Zmena sa netýka už uzavretých Doplnkových zmlúv.

- 4.6 V prípade, že v Prílohe č.1 bola dohodnutá variabilná úroková sadzba (floating), úrokové sadzby sa rekalkulujú v pravidelných trojmesačných intervaloch. Rekalkulácia úrokových sadzieb sa vykonáva vždy po skončení štvrťroku. Základom pre referenčnú sadzbu je aktuálna hodnota dennej sadzby trojmesačných depozít na medzibankovom trhu depozít (EURIBOR) platná v prvý pracovný deň nasledujúceho štvrťroku, pre ktorý sa vykonáva rekalkulácia. Nové úrokové sadzby platia vždy od 1. dňa v mesiaci február, máj, august a november. V prípade, že trojmesačná úroková sadzba na trhu medzibankových depozít nie je zverejňovaná z dôvodov kríz na finančnom trhu alebo nezobrazuje reálnu situáciu na medzibankovom trhu a z týchto dôvodov nie je možné získať trojmesačný EURIBOR, prenájomca si vyhradzuje právo stanoviť kratšie obdobia refinančných nákladov.
- 4.7 Výška poplatku za správu vozidla uvedená v Prílohe č.1 platí od podpísania tejto zmluvy až do okamihu, kedy je prenájomca oprávnený zvýšiť poplatok v dôsledku inflácie v súlade s pravidlami vymedzenými v bode 5.5.3 Všeobecných podmienok.
- 4.8 Poplatok za správu vozového parku/vozidla a úrokovú prirážku uvedené v Prílohe č.1 je prenájomca oprávnený upraviť na základe skutočne dosiahnutého počtu vozidiel v období dohodnutom medzi nájomcom a prenájomcom v Prílohe č.1.

## **Článok 5**

- 5.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú vzájomne informovať o všetkých závažných zmenách, ktoré môžu mať vplyv na schopnosť ktorejkoľvek zmluvnej strany plniť svoje záväzky, a to bez zbytočného odkladu. Ide napríklad, ale nielen, o zmeny v spoločnosti, akými sú napr. zmena obchodného sídla alebo štatutárnych zástupcov spoločnosti, zmena spôsobu konania za spoločnosť, prevod/prechod väčšiny vlastníckych podielov v dôsledku zlúčenia, splynutia, rozdelenia alebo nadobudnutia obchodných podielov treťou osobou, rozhodnutie o zrušení spoločnosti alebo o predaji podniku alebo časti podniku, zánik alebo odňatie poverenia na výkon podnikateľskej činnosti a pod. Zmluvná strana, ktorá poruší povinnosť bezodkladne informovať o vyššie uvedených zmenách, nesie zodpovednosť za všetky škody, ktoré môžu vzniknúť druhej zmluvnej strane v dôsledku neinformovanosti.
- 5.2 Ak dôjde v priebehu trvania Rámcovej zmluvy k výraznému zhoršeniu ekonomickej situácie nájomcu alebo nastanú okolnosti, prípadne budú prijaté rozhodnutia takej povahy a významu (napr. vstup spoločnosti do likvidácie), ktoré môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť činnosť nájomcu a jeho ekonomickú situáciu, alebo ak dôjde k zmene väčšinového vlastníka (vlastníkov) nájomcu, sa nájomca zaväzuje informovať prenájomcu o vyššie uvedených skutočnostiach.
- 5.3 Nájomca je povinný vždy pred podpisom Rámcovej zmluvy, Všeobecných podmienok, Doplnkových zmlúv a ich prípadných dodatkov, resp. akýchkoľvek iných zmluvných dokumentov, preukázať prenájomcovi oprávnenie podpisujúcich osôb konať v mene a na účet nájomcu, a to predložením aktuálneho výpisu z obchodného registra nájomcu, príp. aj písomného poverenia/splnomocnenia.

## **Článok 6**

- 6.1 Táto Rámcová zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, pričom môže byť vypovedaná ktoroukoľvek zo zmluvných strán bez uvedenia dôvodu písomným oznámením doručeným druhej zmluvnej strane. Vypovedná lehota je 60 dní a začne plynúť nasledujúci deň po doručení výpovede. Výpoveď alebo ukončenie tejto Rámcovej zmluvy nemá samo o sebe vplyv na platnosť doposiaľ uzavretých Doplnkových zmlúv a



záväzných objednávok nových vozidiel, iba ak by sa vyskytli skutočnosti, ktoré oprávňujú prenájomateľa odstúpiť od Doplnkových zmlúv v súlade so Všeobecnými podmienkami.

## **Článok 7**

- 7.1 Akékoľvek spory, nejasnosti alebo nároky vyplývajúce z tejto Rámcovej zmluvy alebo v súvislosti s ňou alebo jej dodatkami rovnako ako prípady porušenia tejto Rámcovej zmluvy, budú riešené najskôr cestou dohody. Obe zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy ako aj v súvislosti s ňou, a ktoré sa nepodarí odstrániť dohodou zmluvných strán, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené v rozhodcovskom konaní podľa zákona č. 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní v platnom znení (ďalej len „**Rozhodcovský zákon**“) pred rozhodcovským súdom „Parnose - rozhodcovský súd“, zriadeným spoločnosťou Vaša Realita s.r.o., so sídlom Žerotínova bašta 17, 94056 Nové Zámky, IČO: 35963956, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel: Sro, vložka č. 23202/N jedným rozhodcom podľa vnútorných predpisov rozhodcovského súdu. Zmluvné strany sa zaväzujú podrobiť rozhodnutiu tohto súdu a jeho rozhodnutie bude pre zmluvné strany konečné, záväzné a vykonateľné.

## **Článok 8**

- 8.1 Rámcová zmluva, Doplnkové zmluvy a Všeobecné podmienky a ich prípadné prílohy a dodatky sa budú riadiť a budú podliehať výkladu v súlade so zákonmi Slovenskej republiky.

## **Článok 9**

- 9.1 Táto Rámcová zmluva je záväzná aj pre prípadných právnych nástupcov zmluvných strán bez ohľadu na to, či u niektorej zo strán tejto Rámcovej zmluvy došlo k premene, zlúčeniu, splynutiu alebo rozdeleniu alebo k prevodu väčšiny vlastníckych podielov na inú spoločnosť resp. k inej právnej skutočnosti, ktorý má obdobný účinok.

## **Článok 10**

- 10.1 V prípade, že sa ktorákoľvek z dohôd alebo ustanovení tejto Rámcovej zmluvy ukáza byť v ľubovoľnom rozsahu neplatnými, neúčinnými resp. nevykonateľnými, bude táto dohoda alebo ustanovenie nahradené takým platným, účinným a vykonateľným dohovorom alebo ustanovením, ktoré sa bude čo najmenej odlišovať od princípov dohodnutých v tejto Rámcovej zmluve. Ostatné ustanovenia zostanú nedotknuté.

## **Článok 11**

- 11.1 Táto Rámcová zmluva a jej dodatky môžu byť zmenené, upravené alebo doplnené iba v písomnej forme na základe dohody oboch zmluvných strán. Tým nie je dotknutá platnosť ujednaní podľa bodu 4.2 tejto zmluvy.

## **Článok 12**

- 12.1 Táto Rámcová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 12.2 Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek zmluvná alebo obchodná korešpondencia bude prebiehať faxom, elektronickou poštou, listovými alebo doporučenými listovými zásielkami, pokiaľ nebolo dohodnuté inak. V prípade listových a doporučených listových zásielok je korešpondenčnou adresou adresa uvedená v záhlaví tejto zmluvy. V prípade pochybností o doručení platí, že zásielka, ktorá bola riadne doručovaná, bola doručená



piatym dňom po jej predložení poštovému doručovateľovi. Všetky spôsoby doručovania sú rovnocenné a majú rovnakú platnosť a záväznosť.

**Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že sa so všetkými ustanoveniami Rámcovej zmluvy riadne oboznámili, tieto sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu upraviť vzájomné vzťahy dohodnutým spôsobom, zmluvná voľnosť zmluvných strán nie je žiadnym spôsobom obmedzená a Rámcová zmluva nie je uzavretá v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.**

Podpísal

**Za nájomcu:**

**Za prenajímateľa:**

---

**Verejné prístavy, a. s.**

Meno: Ing. Juraj Pavelek  
Titul: predseda predstavenstva  
Dátum: 04.01.2011  
Miesto: Bratislava

---

**LeasePlan Slovakia, sr.o.**

Meno: Ing. František Stank  
Titul: konateľ  
Dátum: 04.01.2011  
Miesto: Bratislava

---

**Verejné prístavy, a. s.**

Meno: JUDr. Róbert Čorba  
Titul: člen predstavenstva  
Dátum: 04.01.2011  
Miesto: Bratislava

---

**LeasePlan Slovakia, s.r.o.**

Meno: Ing. Marek Volný  
Titul: finančný riaditeľ  
Dátum: 04.01.2011  
Miesto: Bratislava

**Verejné prístavy, a.s.**

Prístavná 10, 821 09 Bratislava  
IČO: 36 856 541  
IČ DPH: SK2022534008

- 2 -



## PRÍLOHA Č. 1

k Rámцovej zmluve o nájme vozidiel a správe vozového parku č. a príslušným Všeobecným zmluvným podmienkam nájmu vozidiel a správy vozového parku uzatvorenej medzi Verejné prístavy, a. s. a LeasePlan Slovakia, s.r.o..

### Cenové podmienky

#### 1. Nájom vozidla

Kalkulačné položky zahrnuté do nájomného:

- Amortizácia
- Cestná daň
- Diaľničná známka
- Poplatok za registráciu
- Povinné zmluvné poistenie, EUR 2,5 mil/ EUR 2 mil  
krytie
- Úrok
  - Druh úroku **variabilný**
  - Referenčná sadzba Refinančné náklady prenajímateľa na príslušné obdobie
  - Úroková sadzba\* Referenčná sadzba + úroková prirážka **2,2% p.a.**

Mesačné nájomné za vozidlo vid' Doplnková zmluva

#### 2. Správa vozového parku

Základný poplatok za správu vozového parku/vozidlo:\* **24,- EUR**  
(slovom: dvadsaťštyri)

Dodatočné kalkulačné položky zahrnuté do celkového poplatku za správu vozového parku:

- Údržba vozidla ÁNO
- Letné a zimné pneumatiky, výmena a skladovanie ÁNO
- Zabezpečenie mobility NIE
- Cestná asistenčná služba (Elvia) NIE  
S platnosťou na území Európy vrátane Turecka a Pobaltských štátov s výnimkou ostatných štátov bývalého ZSSR pre technickú asistenciu
- Riadenie poistného rizika a likvidácia škôd ÁNO
  - spoluúčasť pri havarijnom poistení **10%, min. 332 EUR**
  - havarijné poistenie je dohodnuté na **účtovnú hodnotu**
  - podmienky pre zabezpečenie vozidla – **mechanické zabezpečenie, imobilizér**
- Poistenie sedadiel NIE
- Poistenie batožiny NIE
- Používanie platobných kariet k úhrade pohonných hmôt ÁNO
  -
- Poistenie právnej ochrany (D.A.S.) NIE
- Pick – up servis NIE

Splátka za správu vozového parku vid' Doplnková zmluva

#### 3. Neštandardné služby

- Každé poskytnutie náhradného vozidla, ak nie je súčasťou Doplnkovej zmluvy 33 EUR
- Sprostredkovanie predaja vozidla zamestnancom po ukončení nájmu 335 EUR
- Sprostredkovanie predaja vozidla, ktoré nie je v majetku prenajímateľa 335 EUR
- Odvoz/dovoz vozidla na dohodnuté odstavné miesto podľa platného cenníka

*\*k zachovaniu uvedeného poplatku za správu vozového parku/vozidlo a úrokovej prirážky sa prenajímateľ zaväzuje odo dňa uzavretia prvej Doplnkovej zmluvy s nájomcom, pokiaľ počet vozidiel spravovaných formou operatívneho nájmu dosiahne k 31.12. počtu minimálne 1 a viac vozidiel.*

**Príloha č.2****Doplnková zmluva k Rámcovej zmluve o Nájme vozidiel a správe vozového parku číslo 100711****Dôvod rekalkulácie: Floating interest adaption by 28022011**

#

|                                                                                                                                                              |                                |                                                                                                                                                            |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>MEDZI Prenajímateľom / Poskytovateľom služieb</b>                                                                                                         |                                | <b>A Nájomcom / Prijímateľom služieb</b>                                                                                                                   |  |
| LeasePlan Slovakia, s.r.o.<br>Ševčenkova 34<br>851 01 Bratislava<br><br>Tel. +421 2 20649200<br>Fax +421 2 20649205<br>IČO: 44558970<br>IČ DPH: SK2022738091 |                                | Verejné prístavy, a.s.<br>Prístavná 10<br>821 09 Bratislava<br>Stredisko:<br>Vodič: Čorba<br>Číslo klienta: 100711<br>IČO: 36856541<br>IČ DPH: 2534008/202 |  |
| Číslo objektu: 144729                                                                                                                                        | Číslo kalkulácie: 95346-005    | Číslo kontraktu: 1                                                                                                                                         |  |
| Dátum začiatku: 20. 01. 2011                                                                                                                                 |                                | Dĺžka kontraktu: 36 mesiacov                                                                                                                               |  |
| Km ročne / celkom: 40 000 / 120 000                                                                                                                          |                                | Plánovaný dátum ukončenia: 19. 01. 2014                                                                                                                    |  |
| Poistovňa: Allianz poisťovňa, a.s.                                                                                                                           |                                |                                                                                                                                                            |  |
| <b>Špecifikácia vozidla:</b>                                                                                                                                 |                                |                                                                                                                                                            |  |
| Model: KIA Sorento 2.2 Crdi Vgt 4w 145kW                                                                                                                     |                                |                                                                                                                                                            |  |
| Farba vozidla: hnedá                                                                                                                                         |                                |                                                                                                                                                            |  |
| Prevodovka: 06                                                                                                                                               |                                |                                                                                                                                                            |  |
| Poččet dverí: 5                                                                                                                                              |                                |                                                                                                                                                            |  |
| Poťahy / farba: textil                                                                                                                                       |                                |                                                                                                                                                            |  |
| Štart km: 5                                                                                                                                                  | Rok výroby: 2010               |                                                                                                                                                            |  |
| ŠPZ: BL-773AV                                                                                                                                                | Č. podvozku: KNAKU814DB5132763 |                                                                                                                                                            |  |
| <b>Doplnky</b>                                                                                                                                               |                                |                                                                                                                                                            |  |
| Automatická prevodovka ( v zakl. cene )                                                                                                                      |                                | Povinná výbava , rohože                                                                                                                                    |  |
| Imobilizér                                                                                                                                                   |                                | Alarm                                                                                                                                                      |  |
| Metalíza jawa brown ( v zakl. cene )                                                                                                                         |                                |                                                                                                                                                            |  |
| Fixné náklady:                                                                                                                                               | 717,19€                        |                                                                                                                                                            |  |
| Pohyblivé náklady:                                                                                                                                           | 100,33€                        |                                                                                                                                                            |  |
| Mesačné náklady (bez DPH):                                                                                                                                   | 817,52€                        |                                                                                                                                                            |  |
| Nájomné:                                                                                                                                                     | 611,44€                        |                                                                                                                                                            |  |
| Správa vozového parku                                                                                                                                        | 206,08€                        |                                                                                                                                                            |  |
| <b>Celkom</b>                                                                                                                                                | <b>817,52€</b>                 |                                                                                                                                                            |  |
| Za podlimitné km bude odčítané:                                                                                                                              | 0,0301€/Km                     |                                                                                                                                                            |  |
| Za nadlimitné km bude fakturované:                                                                                                                           | 0,0974€/Km                     |                                                                                                                                                            |  |

K uvedeným položkám bude účtovaná DPH v zmysle platných predpisov.

Schválené, podpisy poverených pracovníkov spoločnosti.

V Bratislave 20. 01. 2011

Verejné prístavy, a.s.  
Prístavná 10, 821 09 Bratislava  
IČO: 36 856 541  
IČ DPH: SK2022534008

Verejné prístavy, a.s.  
Meno a priezvisko  
Ing. Juraj Pavelek  
JUDr. Robert Čorba

LeasePlan Slovakia, s.r.o.  
Meno a priezvisko  
Ing. František Stank Miroslav Novák

**LeasePlan**  
Slovakia, s.r.o.

Ševčenkova 34, 851 01 Bratislava  
IČO: 44 558 970 DIČ: 2022738091  
IČ DPH: SK2022738091

# Príloha č.2

Doplnková zmluva k Rámcovej zmluve o Nájme vozidiel a správe vozového parku číslo 100711

|                                                                                                                                                                                                                                               |                                |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MEDZI Prenajímateľom / Poskytovateľom služieb</b><br><br><b>LeasePlan Slovakia, s.r.o.</b><br><b>Ševčenkova 34</b><br><b>851 01 Bratislava</b><br><br>Tel. +421 2 20649200<br>Fax +421 2 20649205<br>IČO: 44558970<br>IČ DPH: SK2022738091 |                                | <b>A Nájomcom / Prijímateľom služieb</b><br><br><b>Verejné prístavy, a.s.</b><br><b>Prístavná 10</b><br><b>821 09 Bratislava</b><br>Stredisko:<br>Vodič:<br>Číslo klienta: 100711<br>IČO: 36856541<br>IČ DPH: 2534008/202 |                                                                                                                                               |
| Číslo objektu: 144732                                                                                                                                                                                                                         | Číslo kalkulácie: 95347-004    | Číslo kontraktu: 2                                                                                                                                                                                                        | Dátum začiatku: 27. 01. 2011<br>Dĺžka kontraktu: 36 mesiacov<br>Km ročne / celkom: 25 000 / 75 000<br>Plánovaný dátum ukončenia: 26. 01. 2014 |
| Poisťovňa: Allianz poisťovňa, a.s.                                                                                                                                                                                                            |                                |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                               |
| <b>Špecifikácia vozidla:</b><br>Model: KIA Ceed 1.6 Crdi Vgt 11 85kW<br>Farba vozidla: infra red<br>Prevodovka: 06<br>Poťahy / farba: textil<br>Počet dverí: 5                                                                                |                                |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                               |
| Štart km: 5                                                                                                                                                                                                                                   | Rok výroby: 2010               |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                               |
| ŠPZ: BL-304AX                                                                                                                                                                                                                                 | Č. podvozku: U5YHB816AAL139700 |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                               |
| <b>Doplnky</b>                                                                                                                                                                                                                                |                                |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                               |
| Klimatizácia manuálna                                                                                                                                                                                                                         | Povinná výbava , rohože        |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                               |
| Imobilizér                                                                                                                                                                                                                                    | Alarm                          |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                               |
| Metaliza Infra Red ( v zakl. cene )                                                                                                                                                                                                           |                                |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                               |
| Fixné náklady:                                                                                                                                                                                                                                | 353,93€                        |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                               |
| Pohyblivé náklady:                                                                                                                                                                                                                            | 37,29€                         |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                               |
| Mesačné náklady (bez DPH):                                                                                                                                                                                                                    | 391,22€                        |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                               |
| Nájomné:                                                                                                                                                                                                                                      | 290,75€                        |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                               |
| Správa vozového parku                                                                                                                                                                                                                         | 100,47€                        |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                               |
| <b>Celkom</b>                                                                                                                                                                                                                                 | <b>391,22€</b>                 |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                               |
| Za podlimitné km bude odčítané:                                                                                                                                                                                                               | 0,0179€/Km                     |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                               |
| Za nadlimitné km bude fakturované:                                                                                                                                                                                                            | 0,0654€/Km                     |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                               |

K uvedeným položkám bude účtovaná DPH v zmysle platných predpisov.

Schválené, podpisy poverených pracovníkov spoločnosti.

V Bratislave 27. 01. 2011

**Verejné prístavy, a.s.**  
 Prístavná 10, 821 09 Bratislava  
 IČO: 36 856 541  
 IČ DPH: SK2022738091

Verejné prístavy, a.s.  
 Meno a priezvisko  
 Ing. Juraj Pavelek  
 JUDr. Robert Čorba

LeasePlan Slovakia, s.r.o.  
 Meno a priezvisko  
 Ing. František Miroslav Novák  
 Ševčenkova 34 851 01 Bratislava  
 IČO: 44 558 970 DIČ: 2022738091  
 IČ DPH: SK2022738091



**Dodatok č. 1 k Rámcovej zmluve o nájme vozidiel a správe vozového parku číslo 100711 a k príslušným Všeobecným zmluvným podmienkam nájmu vozidiel a správy vozového parku uzatvorenými medzi:**

|                                     |                                                   |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>Spoločnosť:</b>                  | <b>LeasePlan Slovakia, s.r.o.</b>                 |
| Sídlo:                              | založená v súlade so zákonmi Slovenskej republiky |
| IČO:                                | Ševčenkova 34, 851 01 Bratislava                  |
| IČ DPH:                             | 44 558 970                                        |
| Zapísaná v Obchodnom registri:      | SK2022738091                                      |
|                                     | Okresného súdu Bratislava I                       |
|                                     | oddiel: Sro, vložka č.: 56092/B                   |
| Bankové spojenie:                   |                                                   |
| Číslo účtu:                         |                                                   |
| Riadne zastúpená:                   | Ing. František Stank                              |
|                                     | Ing. Marek Volný                                  |
| Adresa pre písomný styk:            | Ševčenkova 34, 851 01 Bratislava                  |
| (ďalej len „ <b>prenajímateľ</b> “) |                                                   |
| na jednej strane                    |                                                   |

**A**

|                                |                                                   |
|--------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>Spoločnosť:</b>             | <b>Verejné prístavy, a. s.</b>                    |
| Sídlo:                         | založená v súlade so zákonmi Slovenskej republiky |
| IČO:                           | Prístavná 10, Bratislava 821 09                   |
| IČ DPH:                        | 36856541                                          |
| Zapísaná v Obchodnom registri: | SK2022534008                                      |
|                                | Okresného súdu Bratislava I                       |
|                                | oddiel: Sa, vložka č.: 4395/B                     |
| Bankové spojenie:              |                                                   |
| Číslo účtu:                    |                                                   |
| Riadne zastúpená:              | Ing. Juraj Pavelek                                |
|                                | JUDr. Róbert Čorba                                |
| Adresa pre písomný styk:       | Prístavná 10, Bratislava 821 09                   |
| (ďalej len „ <b>nájomca</b> “) |                                                   |
| na strane druhej               |                                                   |

**Článok I**

**PREDMET DODATKU**

1. V Článku 7 sa bod 7.1 ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

7.1 Akékoľvek spory, nejasnosti alebo nároky vyplývajúce z tejto Rámcovej zmluvy alebo v súvislosti s ňou alebo jej dodatkami rovnako ako prípady porušenia tejto Rámcovej zmluvy, budú riešené najskôr cestou dohody. Obe zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy ako aj v súvislosti s ňou, a ktoré sa nepodarí odstrániť dohodou zmluvných strán, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené súdnou cestou.



2. V Článku 12 sa bod 12.1 ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

12.1 Táto Rámcová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

## Článok II

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, pričom prenajímateľ a nájomca obdržia po podpise Dodatku po dvoch rovnopisoch.
2. Zmluvné strany svojimi podpismi na Dodatku potvrdzujú, že sa so všetkými ustanoveniami Dodatku riadne oboznámili, tieto sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu upraviť vzájomné vzťahy dohodnutým spôsobom, zmluvná voľnosť zmluvných strán nie je žiadnym spôsobom obmedzená a Dodatok nie je uzavretý v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho pripájajú Zmluvné strany svoje podpisy.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

Podpísal

**Za nájomcu:**

**Za prenajímateľa:**

**Verejné prístavy, a. s.**

Meno: Ing. Juraj Pavelek  
Titul: predseda predstavenstva  
Dátum: 04.01.2011  
Miesto: Bratislava

**LeasePlan Slovakia, s.r.o.**

Meno: Ing. František Stank  
Titul: konateľ  
Dátum: 04.01.2011  
Miesto: Bratislava

**Verejné prístavy, a. s.**

Meno: JUDr. Róbert Čorba  
Titul: člen predstavenstva  
Dátum: 04.01.2011  
Miesto: Bratislava

**LeasePlan Slovakia, s.r.o.**

Meno: Ing. Marek Volný  
Titul: finančný riaditeľ  
Dátum: 04.01.2011  
Miesto: Bratislava

**Verejné prístavy, a.s.**

Prístavná 10, 821 09 Bratislava

IČO: 36 856 541

IČ DPH: SK2022534008

- 2 -

11



# VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY NÁJMU VOZIDIEL A SPRÁVY VOZOVÉHO PARKU

Účelom týchto Všeobecných zmluvných podmienok nájmu vozidiel a správy vozového parku ďalej len „**Všeobecné podmienky**“) je vymedziť rozsah vzájomných práv a povinností oboch zmluvných strán Rámcovej zmluvy o nájme vozidiel a správe vozového parku (ďalej len „**Rámcová zmluva**“) pri poskytovaní služby nájmu osobných a úžitkových vozidiel a služby správy vozového parku. Základné podmienky nájmu každého jednotlivého vozidla a správy vozového parku sú vymedzené v Rámcovej zmluve a jej prílohách a týchto Všeobecných podmienkach. Špecifické podmienky nájmu a správy vozového parku každého jednotlivého vozidla sú vymedzené v jednotlivých Doplnkových zmluvách uzatvorených podľa podmienok Rámcovej zmluvy.

## **1. Objednávka, odovzdanie a prevzatie vozidla**

- 1.1 V prípade záujmu o objednávku nového vozidla vyplní nájomca na objednávkovom formulári, ktorý mu dodá prenajímateľ, svoje požiadavky týkajúce sa špecifikácie vozidla, technických parametrov, príslušenstva, miesta, kde bude vozidlo prevažne používané, požadovaného termínu dodania, dĺžky trvania nájmu a ročného objemu najazdených kilometrov. Pokiaľ žiadny z dodávateľov oslovených prenajímateľom nie je schopný dodať vozidlo podľa špecifikácií uvedených v objednávkovom formulári, strany sa dohodnú na zmene obsahu objednávky.
- 1.2 Po akceptovaní predbežnej objednávky dodávateľom vozidla zašle prenajímateľ nájomcovi záväznú objednávku spolu s kalkuláciou mesačnej splátky nájomného a splátky služieb týkajúcich sa správy vozového parku. Podpisom záväznej objednávky nájomcom sa podmienky v nej uvedené stávajú pre obe strany záväznými s výnimkou stanovenia konečnej úrokovej sadzby, ktorá je v súlade s článkom 4 (bod 4.4, 4.5 a 4.6) Rámcovej zmluvy určená až v okamihu dodania vozidla podľa aktuálne platných finančných nákladov prenajímateľa a konečnej ceny vozidla v prípadoch, kedy je dodávateľ oprávnený upraviť výslednú cenu podľa aktuálne platného výmenného kurzu eura, zmenou ceny výrobcu, prípadne podľa iných kritérií. Pokiaľ by nájomca z akéhokoľvek dôvodu zrušil svoju záväznú objednávku, odmietol uzavrieť príslušnú Doplnkovú zmluvu, resp. túto neuzavrel platne, má prenajímateľ voči nájomcovi právo na náhradu všetkých nákladov z toho vyplývajúcich, vrátane nároku na náhradu prípadných škôd (rozdiel medzi nákupnou a predajnou cenou vozidla a pod.). Prenajímateľ neobjedná záväzne vozidlo u vybraného dodávateľa, pokiaľ neobdrží záväznú objednávku riadne podpísanú nájomcom. Prenajímateľ zašle nájomcovi potvrdenie objednávky potom, ako obdrží oddávateľa potvrdenie objednávky vozidla. Doplnková zmluva je v súlade s ustanovením bodu 2.3 Rámcovej zmluvy uzatvorená následne, pri odovzdaní vozidla nájomcovi (resp. jeho štatutárnemu zástupcovi, príp. inej poverenej osobe). Zoznam poverených osôb, ktoré sú oprávnené konať za nájomcu v súlade s týmito Všeobecnými podmienkami, tvorí prílohu týchto Všeobecných podmienok. Akékoľvek zmeny v zozname poverených osôb je nájomca povinný bezodkladne písomne oznámiť prenajímateľovi; do doručenia tohto oznámenia je konanie prenajímateľovi známych poverených osôb pre nájomcu záväzné.
- 1.3 V prípade, že nájomca má požiadavku objednať vozidlo v zahraničí (mimo Slovenskej republiky) a takéto vozidlo registrovať a prevádzkovať v súlade so zákonmi Slovenskej republiky, prenajímateľ môže takejto požiadavke vyhovieť, ak bude považovať takúto požiadavku za ekonomicky výhodnú a nájomca, aj po oboznámení sa s procesom a podmienkami nákupu vozidla v zahraničí a jeho registrovaní v súlade so zákonmi Slovenskej republiky, trvá na svojej požiadavke. V takom prípade musí nájomca písomne potvrdiť, že sa s celým procesom a podmienkami nákupu a registrácie vozidla oboznámil, je mu známa časová náročnosť ako aj zvýšené náklady na proces registrovania vozidla v Slovenskej



republike a v plnej miere ich akceptuje. Popis celého procesu a vyjadrenie písomného súhlasu nájomcu s ním, ako aj s nákladmi spojenými s týmto procesom, je neoddeliteľnou súčasťou záväznej objednávky.

- 1.4 Pokiaľ dodávateľ neprijme objednávku na vozidlo bez zloženia zálohy, táto záloha, v prenájomcom, resp. Dodávateľom určenej výške, bude buď zaplatená a) priamo nájomcom a následne nájomcovi vrátená pri dodaní vozidla alebo b) bude zaplatená prenájomcom a úrok zo sumy prenájomcom zaplatenej zálohy za obdobie medzi objednaním a dodaním vozidla bude vyúčtovaný nájomcovi. V tomto prípade sa použijú úroková sadzba rovná konečnej úrokovej sadzbe (viď. bod 1.2 týchto Všeobecných podmienok). Zmluvné strany sa dohodnú na variante a) alebo b).
- 1.5 Termín dodania vozidla uvedený v záväznej objednávke je orientačným termínom, pričom prenájomca nenesie zodpovednosť za škody vzniknuté nájomcovi prípadným oneskorením dodávky vozidla ani jeho prípadným nedodaním, pokiaľ bolo nedodanie zapríčinené dodávateľom vozidla.
- 1.6 Prenajímateľ informuje nájomcu, ihneď ako je vozidlo pripravené na dodanie, a dohodne s ním presný termín a miesto dodania. Nájomca (resp. jeho štatutárny zástupca, prípadne iná nájomcom poverená osoba) je povinný vozidlo prevziať najneskôr do 5 dní od výzvy prenájomcu. Pre účely fakturácie nájomného je považovaný za deň vzniku nájmu (start date) deň, kedy nájomca vozidlo prevezme, alebo deň, kedy uplynie lehota, v ktorej je nájomca povinný vozidlo prevziať. Pokiaľ sa prenájomca s nájomcom nedohodnú inak, vozidlo bude odovzdané v prevádzke dodávateľa vozidla. Pokiaľ sa dodanie uskutoční bez účasti prenájomcu, vystaví prenájomca plnomocenstvo nájomcovi za účelom prevzatia vozidla priamo od dodávateľa.
- 1.7 Nájomca je povinný pred podpísaním odovzdávajúceho protokolu skontrolovať, či vozidlo a jeho vybavenie zodpovedá záväznej objednávke a či sa na ňom nevyskytujú zjavné vady. Ak zistí nájomca na vozidle zjavné neodstrániteľné vady, je povinný tieto špecifikovať v odovzdávajúcom protokole, pričom z dôvodu ich výskytu nie je oprávnený vozidlo prevziať. Ak zistí nájomca, že vozidlo obsahuje vady zjavné, ale odstrániteľné, je povinný tieto špecifikovať v odovzdávajúcom protokole a zároveň o ich výskyte informovať prenájomcu, ktorý požiada dodávateľa vozidla o ich neodkladné odstránenie. Nájomca je oprávnený prevziať vozidlo len za predpokladu, že tieto vady boli dodávateľom úplne odstránené. Nájomca je povinný informovať prenájomcu o výskyte všetkých väd najneskôr do 24 hodín. Nájomca zodpovedá prenájomcovi za prípadnú škodu, ktorá by vznikla z chybného alebo oneskoreného uplatnenia väd z dodávky vozidla. Nájomca zároveň skontroluje, či obdržal spolu s vozidlom i príslušenstvo vozidla predpísané výrobcom a zákonom Slovenskej republiky (ako napr. lekárničku, výstražný trojuholník, rezervné koleso, koberčeky a pod. ....) a patričnú dokumentáciu, t.j. najmä návod k obsluhu a servisnú knižku.
- 1.8 Odovzdanie vozidla je považované za ukončené okamihom, kedy nájomca, resp. Jeho štatutárny zástupca, prípadne iná nájomcom poverená osoba prevezme kľúče od vozidla, súbor dokumentácie pre vodiča (driver set) a keď dodávateľ a nájomca, resp. Osoba splnomocnená prevziať vozidlo za nájomcu podpíše odovzdávací protokol. Súbor dokumentácie pre vodiča obsahuje najmä osvedčenie o technickom preukaze, oprávnenie k používaniu vozidla (viď. Bod 2.2), potvrdenie o zaplatení zákonnej poisťky, inštrukcie prenájomcu vodičovi vozidla, diaľničnú nálepku (v prípade ak o ňu nájomca požiada a bude súčasťou Doplnkovej zmluvy), inštrukcie a formuláre od príslušnej poisťovne (oznámenia o poisťnej udalosti), prípadne v závislosti na rozsahu objednaných služieb správy vozového parku i platobnú kartu k úhrade pohonných hmôt vrátane zalepenej obálky s PIN kódom a kartu cestnej asistenčnej služby. Odovzdávací protokol musí obsahovať najmä identifikáciu vozidla (EČV, číslo podvozku, a pod.), meno dodávateľa vozidla, meno a čitateľný



podpis klienta (nájomcu, resp. Jeho štatutárneho zástupcu, prípadne nájomcom poverenej osoby), počiatkový stav kilometrov, stav paliva v nádrži, dátum a hodinu odovzdania.

- 1.9 Nájomcom k vedeniu vozidla oprávnené osoby sú povinné sa oboznámiť s obsahom súboru dokumentácie pre vodiča. Za splnenie tejto povinnosti zodpovedá nájomca.

## **2. Vlastníctvo a užívanie vozidla**

- 2.1 Prenajímateľ zostáva po celú dobu trvania nájmu výhradným vlastníkom vozidla. Prenajímateľ je tiež uvedený ako držiteľ vozidla v Technickom preukaze. Riadnym odovzdaním vozidla a následným podpisom Doplnkovej zmluvy udeľuje prenájomca nájomcovi právo užívať vozidlo po dobu stanovenú v Doplnkovej zmluve v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky a podmienkami stanovenými týmito Všeobecnými podmienkami, pričom nájomca sa stáva oprávneným prevádzkovateľom vozidla.
- 2.2 Prenajímateľ vystaví nájomcovi "Oprávnenie k užívaniu vozidla", ktoré slúži spolu s "Osvedčením o technickom preukaze" ako identifikačný dokument pre tretie osoby.
- 2.3 Nájomca zodpovedá prenájomcovi za to, aby k vozidlu nevznikli akékoľvek práva tretích osôb. Nájomca najmä nesmie poskytnúť vozidlo ako predmet záložného, resp. zádržného práva alebo jeho prostredníctvom inak zabezpečiť plnenie akéhokoľvek záväzku. Prípadný podnájom, resp. vypožičanie vozidla tretej osobe podlieha predchádzajúcemu písomnému súhlasu prenájomcu. Konanie nájomcu v rozpore s týmto ustanovením sa považuje za závažné porušenie Všeobecných podmienok.
- 2.4 Prenajímateľ vyvinie v rámci svojich možností všetko úsilie na to, aby zaistil nájomcovi ničím a nikým nerušené užívanie vozidla po dobu trvania nájmu.
- 2.5 Nájomca, resp. osoba oprávnená nájomcom k užívaniu vozidla musí užívať vozidlo v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi platnými v SR, podmienkami stanovenými týmito Všeobecnými podmienkami, v súlade s príslušnými poisťovacími podmienkami, s náležitou starostlivosťou a za účelom, pre ktorý je vozidlo určené a vybavené, a v súlade s technickými a prevádzkovými predpismi a normami stanovenými výrobcom vozidla. Maximálna váha nákladu stanovená pre vozidlo nesmie byť prekročená a vozidlo nesmie byť použité iným než bežným spôsobom, t.j. nesmie byť použité napr. k jazde mimo cestných komunikácií, k rýchlostnej jazde, súťaženiu, preprave nebezpečných látok alebo k cvičným jazdám. Nájomca plne zodpovedá za škodu spôsobenú použitím vozidla iným než bežným a určeným spôsobom. Užívanie vozidla v rozpore s týmto ustanovením sa považuje za závažné porušenie Všeobecných podmienok.
- 2.6 Nájomca je povinný starať sa o vozidlo tak, aby na ňom nevznikla škoda. Je povinný bezodkladne informovať prenájomcu o vzniknutých závadách a škodách na vozidle a strpieť obmedzenie užívania v rozsahu nutnom pre vykonanie opráv a povinných garančných prehliadok vozidla. Obmedzenie užívania vozidla nemá vplyv na plnenie povinností nájomcu stanovených Všeobecnými podmienkami a Rámcovou zmluvou. Nájomcovi nevzniká z dôvodu nemožnosti užívania vozidla v dôsledku opravy alebo povinnej garančnej prehliadky nárok na náhradu škody a ušlého zisku.
- 2.7 Nájomca nie je oprávnený k technickým zásahom na vozidle okrem bežnej údržby podľa inštrukcií výrobcu či autorizovaného predajcu (výmena žiaroviek a pod.). K technickým zásahom väčšieho rozsahu sú oprávnené výhradne autorizované servisy určené prenájomcom. Vykonanie technických zásahov na



vozidle v rozpore s týmto ustanovením sa považuje za závažné porušenie Všeobecných podmienok.

- 2.8 Nájomca, ako oprávnený prevádzkovateľ vozidla, (resp. osoba oprávnená nájomcom k užívaniu vozidla) je povinný pred každým použitím vozidla skontrolovať jeho technický stav vrátane stavu pneumatík. Ak zistí závady, je povinný ich odstrániť sám alebo prostredníctvom autorizovaného servisu. Prenajímateľ nenesie zodpovednosť za prípadné pokuty uložené políciou SR alebo políciou iného štátu či inou autorizovanou osobou, príp. za odňatie Osvedčenia o technickom preukaze vozidla bez relevantného právneho dôvodu, resp. z dôvodu nevyhovujúceho technického stavu vozidla, za ktorý zodpovedá v zmysle Všeobecných podmienok nájomca, resp. za iné škody vzniknuté v dôsledku nevyhovujúceho technického stavu vozidla, za ktorý zodpovedá nájomca.
- 2.9 Pokiaľ nájomca chce v priebehu trvania nájmu dokúpiť ďalšie doplnky k vozidlu, podlieha tento nákup predchádzajúcemu schváleniu prenájomateľa. Pokiaľ tieto doplnky uhradí prenájomateľ, upraví adekvátne vstupnú cenu a výšku mesačného odpisu. Pokiaľ doplnky uhradí nájomca, môže po ukončení nájmu doplnky z vozidla odstrániť za predpokladu, že ich odstránenie nepoškodí vozidlo. V prípade poškodenia vozidla hradí nájomca náklady na uvedenie vozidla do pôvodného stavu.
- 2.10 Nájomca plne zodpovedá za škody spôsobené prevádzkou vozidla tretími osobami. Prenajímateľ, ako vlastník a držiteľ vozidla, zaistí riadnu a včasnú úhradu poistného vyplývajúceho z poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla (povinné zmluvné poistenie) vrátane platieb za tzv. zelenú kartu.
- 2.11 Nájomca, ako oprávnený prevádzkovateľ a používateľ vozidla, je zodpovedný za akékoľvek porušenia právnych predpisov v súvislosti s prevádzkou motorového vozidla a na ťarchu vlastného účtu uhradí všetky pokuty a iné sankcie uplatnené príslušnými orgánmi v dôsledku takéhoto porušenia (napr. Pokuty za dopravné priestupky, pokuty a penále za používanie služobného vozidla a pod.).
- 2.12 Nájomca súhlasí s tým, aby prenájomateľ vykonal kedykoľvek počas trvania nájmu kontrolu vozidla, dokumentácie k vozidlu a iných záznamov osobne alebo prostredníctvom inej spoločnosti alebo povereného zástupcu. Za účelom vykonania kontroly umožní nájomca prenájomateľovi alebo inej oprávnenej osobe bezodkladne prístup k vozidlu. Neumožnenie prístupu podľa tohto bodu sa považuje za závažné porušenie Všeobecných zmluvných podmienok.
- 2.13 Pri parkovaní vozidla je nájomca (resp. osoba oprávnená nájomcom k užívaniu vozidla) vždy povinný aktivovať bezpečnostný systém vozidla a použiť všetky zabezpečovacie prostriedky tak, aby boli splnené podmienky likvidnosti zo strany poisťovne pri odcudzení vozidla alebo vzniku inej poistnej udalosti.
- 2.14 Nájomca je povinný oznámiť prenájomateľovi bez meškania stratu akejkoľvek časti súboru dokumentácie pre vodiča, najmä platobnej karty k úhrade pohonných hmôt, osvedčenia o registrácii vozidla, kľúčov od vozidla, diaľkového ovládania zámkov a podobných pomôcok. Pri strate EČV je povinnosťou nájomcu bezodkladne kontaktovať prenájomateľa, ktorý zariadenímenu EČV. Náklady spojené s opätovným zaistením stratených predmetov znáša nájomca v plnom rozsahu.
- 2.15 Nájomca (resp. osoba oprávnená nájomcom k užívaniu vozidla) nie je oprávnený odstrániť z plastovej podložky pod EČV označenie LeasePlan Slovakia, ani vymeniť podložky za inú. V prípade poškodenia podložky dodá prenájomateľ na požiadanie podložku novú.
- 2.16 V prípade poruchy funkčnosti počítača najazdených kilometrov upozorní nájomca na



túto skutočnosť okamžite prenajímateľa a ten zaistí opravu. Prenajímateľ zároveň odhadne podľa štandardných pomôcok, t.j. štatistickým porovnaním s predchádzajúcim obdobím užívania vozidla, resp. Iným spôsobom určeným prenajímateľom, počet najazdených kilometrov po dobu, kedy bol počítač nefunkčný. Nájomcovi, resp. Osobe oprávnenej nájomcom k užívaniu vozidla, sa výslovne zakazuje svojvoľne meniť údaje či inak zasahovať do počítača najazdených kilometrov. Konanie nájomcu, resp. Osoby oprávnenej nájomcom k užívaniu vozidla, v rozpore s týmto ustanovením sa považuje za závažné porušenie Všeobecných podmienok.

- 2.17 V prípade, ak nájomca závažným spôsobom porušuje zmluvné záväzky stanovené týmito Všeobecnými podmienkami, Rámcovou zmluvou, príp. Jej prílohami, je prenajímateľ oprávnený dočasne odobrať nájomcovi vozidlo. Nájomca je povinný strpieť konanie prenajímateľa súvisiace s dočasným odobratím vozidla. Prenajímateľ nesmie takto odobraté vozidlo užívať bez dohody s nájomcom. Dočasné odobratie vozidla nespôsobuje zánik zmluvného vzťahu medzi nájomcom a prenajímateľom a nezbavuje nájomcu povinnosti platiť dohodnuté splátky, príp. Iné dohodnuté úhrady, pričom dočasným odobratím vozidla nejde o porušenie zmluvných povinností z dôvodu na strane prenajímateľa. Náklady vyvolané odobratím vozidla znáša nájomca v plnom rozsahu. Nájomca nemá nárok na náhradu škody a ušlého zisku spôsobeného odobratím vozidla. V prípade uplatnenia práva prenajímateľa podľa tohto bodu je nájomca povinný dopraviť vozidlo na výzvu prenajímateľa na ním určené miesto, a to do dvoch dní od doručenia výzvy. O dočasnom odobratí vozidla spíšu zmluvné strany „Protokol o odobratí vozidla“, obsahujúci okrem popisu technického stavu vozidla a stavu najazdených kilometrov aj dôvod odobratia. Ak nájomca vozidlo na určené miesto v stanovenej lehote v zmysle výzvy nedopraví, je prenajímateľ oprávnený vozidlo kedykoľvek prostredníctvom odťahovej služby, príp. inej osoby poverenej prenajímateľom odobrať, a to aj bez prítomnosti nájomcu. O tomto spôsobe odobratia vozidla spíše prenajímateľ „Záznam o odobratí vozidla“, obsahujúci dátum, čas a miesto odobratia, dôvod odobratia a miesto, kam bolo vozidlo dopravené, a tento najneskôr do 24 hodín po odobratí vozidla odošle nájomcovi. Odobraté vozidlo bude protokolárne odovzdané nájomcovi späť do užívania do dvoch pracovných dní po preukázateľnom zániku dôvodu odobratia vozidla a úhrade nákladov spojených s odobratím vozidla.

### **3. Služby v rámci nájomného**

- 3.1 Súčasťou služieb poskytovaných prenajímateľom v rámci nájomného sú úhrady daní, poplatkov a iné úhrady súvisiace s nájomom vozidla, ktoré je povinný hradiť vlastník alebo držiteľ vozidla na základe všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 3.2 „Nájomom“ sa rozumie užívanie vozidla prenajímateľa nájomcom.
- 3.3 „Nájomným“ sa rozumie cena nájmu. Rozpis jednotlivých položiek za poskytované služby tvoriace nájomné je uvedený v bode 1 Prílohy č.1 Rámcovej zmluvy (tzv. kalkulačné položky zahrnuté do nájomného).

### **3.4 Úhrada daní a poplatkov**

- 3.4.1 Prenajímateľ hradí v súlade s príslušnými platnými predpismi nasledujúce poplatky a dane:
- cestnú daň
  - diaľničnú známku, v prípade, ak o ňu nájomca požiada a bude súčasťou Doplnkovej zmluvy
  - povinné zmluvné poistenie
- 3.4.2 Prenajímateľ uhradí poistné povinného zmluvného poistenia (povinné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú motorovým vozidlom) a bude ho platiť počas celej

doby trvania nájmu. Prenajímateľ ďalej zabezpečí, aby nájomca obdržal včas doklad o poistení zodpovednosti za škody spôsobené prevádzkou motorového vozidla a zelenú kartu.

3.4.3 Prenajímateľ zodpovedá za riadnu a včasnú úhradu hore uvedených poplatkov a daní.

#### **4. Správa vozového parku**

Správou vozového parku sa rozumie služba riadenia a optimalizácie nákladov na prevádzku vozového parku nájomcu. Prenajímateľ počas doby poskytovania správy vozového parku riadi a optimalizuje vývoj nákladov jednotlivých služieb Správy vozového parku uvedených v Prílohe č.1 Rámcovej zmluvy, ktorých zabezpečenie nájomca požaduje od prenájomcu v rámci správy vozového parku (tzv. prevádzkové služby), a to formou kontroly a schvaľovania jednotlivých nákladových položiek. Prenajímateľ poskytuje na základe dohody prehľad a štatistiky vývoja nákladov jednotlivých prevádzkových služieb a doporučuje opatrenia k zmene neželaného vývoja. Nájomca je oprávnený zvoliť si akýkoľvek súbor prevádzkových služieb alebo aj žiadnu z nich na začiatku nájmu a kedykoľvek počas jeho trvania zmeniť tento rozsah vypustením alebo pridaním služieb. Ak si nájomca nezvolí žiadnu z prevádzkových služieb uvedených v Prílohe č.1 Rámcovej zmluvy, je povinný poskytnúť prenájomcu na výkon správy vozového parku všetky potrebné údaje o prevádzke vozového parku a vynaložených servisných nákladoch, prác a pod. Ak si nájomca zvolí aj prevádzkové služby spojené s poistením, prenájomca v rámci služby správy vozového parku komplexne spracováva účtovnú administratívu a dokumentáciu pri riadení poistného rizika a likvidácii škôd. Prenajímateľ poskytuje poradenstvo a komunikačnú podporu vodičom formou tzv. „hot-line“ služby pri riešení akýchkoľvek situácií vzniknutých pri používaní vozidla. Rozpis jednotlivých položiek za poskytované prevádzkové služby zahrnuté do poplatku za službu správy vozového parku je uvedený v bode 2 Prílohy č.1 Rámcovej zmluvy (tzv. dodatočné kalkulačné položky zahrnuté do celkového poplatku za správu vozového parku), pričom podmienky a spôsob ich obstarania ako aj zabezpečenie ich poskytovania sú dohodnuté v Doplnkovej zmluve a v nasledovných ustanoveniach týchto Všeobecných podmienok.

##### **4.1 Údržba vozidla a výmena pneumatík**

- 4.1.1 Pokiaľ je v rámci Správy vozového parku súčasťou prevádzkových služieb uvedených v bode 2. Prílohy č. 1 Rámcovej zmluvy údržba vozidla a výmena letných a zimných pneumatík, je prenájomca povinný zabezpečiť sieť autorizovaných servisov, v ktorých bude realizovaná zodpovedajúca údržba vozidla v súlade s plánom údržby vozidla predpísaným výrobcom a uhradiť s tým spojené náklady. Ďalej je prenájomca povinný obstaráť a uhradiť náklady na opravy vozidla týkajúce sa jeho opotrebovania. Súčasťou kalkulovanej údržby vozidla hradenej prenájomcom je taktiež výmena sady pneumatík po opotrebovaní na predpísanú hodnotu a tiež dodanie sady zimných pneumatík na plechových diskoch podľa predpisu výrobcu, vrátane ich skladovania. Do výšky špecifikovanej údržby vozidla však nepatria nasledujúce položky, pokiaľ nie sú hradené poisťovňou:
- výmena náhradných dielov poškodených nájomcom, resp. Osobou oprávnenou nájomcom k užívaniu vozidla, pri nehode, v dôsledku nedbanlivosti alebo neoprávneného užívania vozidla (napr. spôsobených použitím iných olejov či pohonných látok než odporúča výrobca vozidla, nedodržaním predpísanej hladiny nemrznúcej zmesi, destilovanej vody alebo oleja, nedodržaním plánu údržby, premeškaním záruky a pod.);
  - ďalšie náklady na opravy mimo pracovnú dobu vykonané za zvláštne tarify na žiadosť nájomcu;
  - náklady na opravy dielov, ktoré boli do vozidla nainštalované dodatočne



nájomcom na jeho náklady;

- dodatočné náklady spojené so špeciálnymi nátermi a rozpoznávacími označeniami na vozidle;
- náklady na odtiahnutie havarovaného vozidla, vozidla nepojazdného z technických dôvodov či nepojazdného vozidla v dôsledku nedbalosti alebo neoprávneného užívania vozidla nájomcom, resp. osobou oprávnenou nájomcom k užívaniu vozidla, za predpokladu, že také náklady nie sú zahrnuté v cestnej asistenčnej službe alebo uhrádzané poisťovňou;
- výmena svetlometov, čelného skla alebo iných okien vozidla a pod.;
- dodanie pneumatík mimo bežnú výmenu, oprava poškodených pneumatík, vrátane defektov spôsobených nesprávnym užívaním vozidla;
- umývanie, voskovanie, upratovanie interiéru a exteriéru vozidla;
- náklady, ktoré vznikli v súvislosti so zabezpečením náhrady v prípade straty kľúčov alebo diaľkového ovládania zámkov.

4.1.2 Súčasťou kalkulovanej údržby vozidla nie je oprava závad na vozidle spôsobených vodičom či treťou osobou. Prenajímateľ opravu závad zabezpečí, ale náklady znáša nájomca. Pokiaľ tieto škody nahradí poisťovňa, odráta prenájomca z nákladov na opravu čiastku vyplatenú poisťovňou (bližšie vid'. bod 4.4).

4.1.3 Nájomca je povinný dodržiavať plán údržby vozidla predpísaný výrobcom. V prípade, že nájomca nedodrží plán údržby pre dané vozidlo z akýchkoľvek dôvodov, neuplatní si včas práva vyplývajúce zo záruky vozidla a pod., nesie zodpovednosť za všetky z tohoto dôvodu vzniknuté škody na vozidle. Plán údržby vozidla predpísaný výrobcom je súčasťou dokumentácie k vozidlu dodaný výrobcom alebo je prístupný v každom autorizovanom servise daného výrobcu.

4.1.4 Údržba vozidla môže byť vykonaná len autorizovanými servismi určenými prenájomcom. Ich zoznam je súčasťou súboru dokumentácie pre vodičov. V naliehavých prípadoch môže vykonať servisný zásah aj iný autorizovaný servis, avšak vždy s predchádzajúcim súhlasom prenájomcu. Taktiež výmenu pneumatík môže vykonať len pneuservis, ktorý určí prenájomca. Prenajímateľ pritom informuje nájomcu, v ktorých pneuservisoch je možné výmenu pneumatík uskutočniť. Konanie v rozpore s týmto ustanovením sa považuje za závažné porušenie Všeobecných podmienok.

4.1.5 Nájomca berie na vedomie, že náklady na servisný zásah prevyšujúce v súhrne čiastku 100,- EUR bez DPH, ako i jeho rozsah, je autorizovaný servis povinný vopred odsúhlasiť s prenájomcom. Výška čiastky môže byť v budúcnosti prenájomcom jednostranne upravená v súlade s infláciou; prenájomca oboznámi nájomcu s prípadnou zmenou.

4.1.6 Ustanovenie bodu 4.1.1 (údržba) a 4.1.2 (opravy závad v dôsledku spôsobenej škody na vozidle) platí analogicky aj pre servisné zásahy v zahraničí. V zahraničí sa vykonávajú len neodkladné opravy závad znemožňujúcich vodičovi pokračovanie v jazde alebo závad, pri ktorých hrozí zväčšenie rozsahu škody v prípade ich okamžitého neodstránenia. Vznik závad v zahraničí je nájomca povinný oznámiť bez meškania prenájomcovi. Ten, pokiaľ je to možné, zaistí bezhotovostnú úhradu opravy prostredníctvom sesterskej spoločnosti v zahraničí. V krajinách, kde úhrada prostredníctvom sesterskej spoločnosti nie je možná, uhradí nájomca náklady sám, prípadne prostredníctvom cestnej asistenčnej služby, a zabezpečí, aby faktúry za opravy boli vystavené na prenájomcu. Po obdržaní faktúr uhradí prenájomca nájomcovi protihodnotu v mene euro (prepočet kurzom ECB platným ku dňu vystavenia faktúry), avšak len pri takých servisných zásahoch, ktoré v súlade s ustanoveniami bodu 4.1.1 a 4.1.2 hradí aj v tuzemsku.

4.1.7 Prenajímateľ si vyhradzuje právo, po konzultácii s nájomcom, odmietnuť neekonomické opravy vozidla. V takých prípadoch je prenájomca oprávnený



predčasne vypovedať Doplnkovú zmluvu a vozidlo predať v stave, v akom sa nachádza.

## **4.2 Zabezpečenie mobility**

- 4.2.1 Pokiaľ servisný zásah na vozidle vyžaduje odstávku vozidla na dobu dlhšiu než 24 hodín a pokiaľ je súčasťou prevádzkových služieb uvedených v bode 2. Prílohy č.1 Rámcovej zmluvy v rámci Správy vozového parku zabezpečenie mobility, má nájomca právo písomne požiadať o poskytnutie náhradného vozidla. Prenajímateľ je povinný v najkratšej možnej dobe, najneskôr však do 24 hodín, okrem sviatkov, dní pracovného voľna a pracovného pokoja, poskytnúť nájomcovi prostredníctvom niektorého zo svojich zmluvných partnerov nájom náhradného vozidla porovnateľnej kategórie (podľa rozhodnutia prenájomateľa) a podľa možnosti zabezpečiť pristavenie náhradného vozidla na miesto určené nájomcom. Splátky za správu vozového parku zahŕňajú predpokladané náklady na nájom náhradného vozidla v trvaní 3 dní ročne. Vyúčtovanie skutočných nákladov prenájomateľa súvisiacich s poskytnutím a nájomom náhradného vozidla bude vykonané v rámci záverečného vyrovnania v súlade s článkom 8 týchto Všeobecných podmienok.
- 4.2.2 Pokiaľ zabezpečenie mobility nájomcovi nie je súčasťou prevádzkových služieb uvedených v bode 2. Prílohy č.1 Rámcovej zmluvy v rámci Správy vozového parku, môže nájomca dodatočne požiadať prenájomateľa o zabezpečenie mobility. V tomto prípade budú náklady spojené s poskytnutím náhradného vozidla nájomcovi prefakturované, vrátane administratívneho poplatku podľa Prílohy č.1 Rámcovej zmluvy v časti „Neštandardné služby“, vždy po ukončení nájmu toho-ktorého náhradného vozidla.
- 4.2.3 Nájomca je povinný náhradné vozidlo vrátiť na dohovorenom mieste a čase. Pokiaľ dôvod k užívaniu náhradného vozidla trvá, je nájomca povinný o tomto dôvode ako aj o predpokladanej dĺžke jeho trvania písomne informovať prenájomateľa, ten zabezpečí predĺženie nájmu náhradného vozidla.

## **4.3 Cestná asistenčná služba**

- 4.3.1 Pokiaľ je zabezpečenie cestnej asistenčnej služby súčasťou prevádzkových služieb uvedených v bode 2. Prílohy č.1 Rámcovej zmluvy v rámci Správy vozového parku, obstará prenájomateľ dodanie vozidla s asistenčnou kartou platnou vo všetkých krajinách Európy. Prostredníctvom asistenčnej karty je možné hradiť výdavky spojené s nevyhnutnými opravami vozidla, odtiahnutím vozidla do servisu, ubytovaním a pod. Podrobné inštrukcie k použitiu asistenčnej karty sú súčasťou súboru dokumentácie prevodiča.
- 4.3.2 Pred každým použitím cestnej asistenčnej služby je nájomca povinný informovať prenájomateľa alebo priamo dispečing cestnej asistenčnej služby a postupovať podľa ich pokynov.

## **4.4 Riadenie poistného rizika a likvidácia škôd**

- 4.4.1 Pokiaľ je iné ako povinné zmluvné poistenie vozidla súčasťou prevádzkových služieb uvedených v bode 2. Prílohy č.1 Rámcovej zmluvy v rámci Správy vozového parku, uzavrie prenájomateľ poistnú zmluvu na poistenie havárie, odcudzenia, živelných pohromy, prípadne inej poistnej udalosti. Prenajímateľ a nájomca sa dohodnú na výške spoluúčasti nájomcu na škode. Prenajímateľ má právo na voľbu poisťovateľa a rozsahu poistenia podľa vlastného výberu, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. Podrobné informácie o poisťovateľovi, poistných podmienkach a postup pri likvidácii škody obdrží nájomca v súbore dokumentácie pre vodiča spolu s príslušnými všeobecnými poistnými podmienkami. Poistné bude zahrnuté do splátok v súlade s článkom 5 týchto Všeobecných podmienok.
- 4.4.2 Pokiaľ je poistenie sedadiel vozidla (t.j. úrazové poistenie osôb prepravovaných



vozidlom) súčasťou prevádzkových služieb uvedených v bode 2. Prílohy č.1 Rámcovej zmluvy v rámci Správy vozového parku, uzavrie prenajímateľ poisťnú zmluvu na poistenie trvalých následkov a smrti následkom úrazu. Prenajímateľ a nájomca sa dohodnú na výške poistného krytia uvedeného v Prílohe č.1 Rámcovej zmluvy.

- 4.4.3 Pokiaľ je postenie batožiny uloženej vo vozidle súčasťou prevádzkových služieb uvedených v bode 2. Prílohy č.1 Rámcovej zmluvy v rámci Správy vozového parku, uzavrie prenajímateľ príslušnú poisťnú zmluvu na poistenie batožiny. Prenajímateľ a nájomca sa dohodnú na výške maximálneho poistného krytia, prípadne spoluúčasti nájomcu na škode, uvedených v Prílohe č.1 Rámcovej zmluvy.
- 4.4.4 Nájomca zodpovedá za všetky škody vzniknuté užívaním vozidla v krajinách, na ktoré sa nevzťahuje poisťná zmluva. Nájomca podpisom týchto Všeobecných podmienok potvrdzuje, že bol riadne oboznámený so zoznamom krajín na ktoré sa poistenie motorových a prípojných vozidiel podľa poisťnej zmluvy nevzťahuje.
- 4.4.5 V prípade vzniku poisťnej udalosti je nájomca (vodič) povinný dodržať stanovený postup určený poisťovňou v príslušných všeobecných poisťných podmienkach. Nájomca je povinný najmä:
- bez zbytočného odkladu oznámiť každú poisťnú udalosť priamo políciou a následne ju nahlásiť poisťovni;
  - zabezpečiť všetky dôkazy a iné doklady nutné k vymáhaniu poistného plnenia, prípadne náhrady škody;
  - zaslať prenajímateľovi kópiu oznámenia o poisťnej udalosti (tlačivo je súčasťou súboru dokumentácie pre vodiča), a to najneskôr do 48 hodín od vzniku poisťnej udalosti;
  - poskytnúť prenajímateľovi, prípadne poisťovateľovi potrebnú súčinnosť.
- V prípade akýchkoľvek otázok ohľadne poistenia je nájomca oprávnený kontaktovať prenajímateľa. Prenajímateľ nenesie žiadnu zodpovednosť za následky vzniknuté nedodržaním podmienok likvidity plnenia z poisťnej zmluvy zo strany nájomcu, resp. osoby oprávnenej nájomcom k užívaniu vozidla, alebo iného porušenia poisťných podmienok zo strany nájomcu (osoby oprávnenej nájomcom k užívaniu vozidla). Konanie nájomcu v rozpore s týmto ustanovením sa považuje za závažné porušenie Všeobecných podmienok.
- 4.4.6 Prenajímateľ v súčinnosti s nájomcom vykoná všetky úkony potrebné k úhrade poistného plnenia od poisťovne. V prípade vzniku poisťnej udalosti je dohodnutá spoluúčasť predpísaná nájomcovi k úhrade bezodkladne potom, ako prenajímateľ obdrží faktúru za opravu vozidla, resp. Bude inak preukázateľne určená výška škody. Prípadné ďalšie rozdiely vyplývajúce z čiastočného či úplného odmietnutia plnenia zo strany poisťovne predpíše prenajímateľ nájomcovi k úhrade bezodkladne po obdržaní vyúčtovania poistného plnenia od poisťovne. Suma spoluúčasti resp. Rozdielu poistného plnenia podľa predchádzajúcej vety je splatná v lehote do 14 dní od dňa vystavenia faktúry. Pokiaľ vznikne totálna škoda, bude vyúčtovanie vykonané v rámci záverečného vyrovnania (viď. Bod 8.1).
- 4.4.7 V prípade vzniku škody na vozidle spôsobenej treťou osobou je nájomca povinný okamžite informovať prenajímateľa o jej vzniku, pričom postup je rovnaký ako v prípade bodu 4.4.5. Prenajímateľ v súčinnosti s nájomcom vykoná všetky úkony potrebné k úhrade poistného plnenia od poisťovne, alebo náhrady škody od tretích osôb.
- 4.4.8 V prípade vzniku poisťnej udalosti na náhradnom vozidle je vodič povinný dodržať postup popísaný v bode 4.4.5. Náhradné vozidlá sú havarijne poistené individuálne podľa poisťnej zmluvy poskytovateľa, takže poisťné podmienky môžu byť odlišné od dohodnutých poisťných podmienok uvedených v Prílohe č.1 Rámcovej zmluvy. Nájomca je povinný uhradiť prípadný rozdiel medzi výškou poistného plnenia a výškou spôsobenej škody.



#### **4.5 Používanie platobných kariet k úhrade pohonných hmôt**

- 4.5.1 Pokiaľ je súčasťou prevádzkových služieb uvedených v bode 2. Prílohy č.1 Rámcovej zmluvy v rámci Správy vozového parku úhrada za nákup pohonných hmôt, prenájomca zabezpečí vystavenie platobnej karty k úhrade pohonných hmôt a sprostredkuje nájomcovi využívanie služieb pre motoristov v sieti čerpacích staníc a ďalších predajných miest touto platobnou kartou. Túto kartu je možné použiť k úhrade pohonných hmôt, olejov, destilovanej vody, nemrznúcich zmesí a iných kvapalín nevyhnutných k bežnej prevádzke vozidla, na území podľa územnej platnosti karty (Slovenská republika, Česká republika). Karta nie je určená k úhrade iného tovaru a služieb. Nákupy hrazené kartou budú nájomcovi mesačne preúčtované mimo bežných splátok za služby vo výške ceny nakupovaného tovaru či služieb; prípadné neoprávnené nákupy budú nájomcovi preúčtované vo výške ceny nakupovaného tovaru či služieb, a to vrátane poplatku za po užitie karty. Podrobné podmienky a pokyny k použitiu karty sú súčasťou súboru dokumentácie pre vodiča. Momentom akceptácie platobnej karty predajným miestom budú nákupy tovarov a služieb zrealizované nájomcom predajnému miestu zaplatené. V prípade použitia platobnej karty vydananej spoločnosťou CCS, daňový doklad nájomca obdrží od prevádzkovateľa predajného miesta. Daňovým dokladom v zmysle platnej právnej úpravy je potvrdenka z registračnej pokladne a kreditná potvrdenka. V prípade použitia platobnej karty vydananej inou spoločnosťou (napr. Shell, OMV a pod), daňový doklad nájomca obdrží od prenájomcu. K nákupom tovarov a služieb prostredníctvom platobných kariet vystaví prenájomca pre nájomcu vždy za obdobie jedného kalendárneho mesiaca protokol o vyúčtovaní nákupov tovarov a služieb poskytnutých predajným miestom nájomcovi, tvoriaci prílohu jednotlivých faktúr.
- 4.5.2 Úhrady za nákup pohonných hmôt v zahraničí (s výnimkou Českej republiky) hradí nájomca. Nájomca však môže požiadať prenájomcu o vystavenie medzinárodnej platobnej karty k úhrade pohonných hmôt.
- 4.5.3 Nájomca je povinný viesť záznamy o služobných a súkromných cestách a o spotrebe pohonných hmôt a dodržiavať postupy dané príslušnými ustanoveniami zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v platnom znení. Nájomca je taktiež povinný dodržať príslušné ustanovenia zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov ohľadne vylúčenia DPH z odpočtu pri spotrebe pohonných hmôt na súkromné cesty. Nájomca zodpovedá aj za daňové dôsledky využitia vozidla na súkromné účely svojich zamestnancov z hľadiska dane z príjmov zo závislej činnosti fyzických osôb.

#### **4.6. Pick - up servis**

- 4.6.1 Pokiaľ je v rámci Správy vozového parku súčasťou prevádzkových služieb uvedených v bode 2. Prílohy č.1 Rámcovej zmluvy služba pick-up servisu, táto spočíva vtom, že prenájomca obstará (aj prostredníctvom tretích osôb) prevzatie vozidla, ktoré má nájomca v nájme, jeho dopravu do servisného (iného) pracoviska zmluvného partnera prenájomcu a po vykonaní servisného (iného) zákroku jeho spätnú dopravu a odovzdanie nájomcovi. Miesto a čas prevzatia a následného odovzdania vozidla, rovnako tak aj rozsah zákroku, sú predmetom predchádzajúcej dohody nájomcu s prenájomcom (resp. tretou osobou), uvedenej v preberacom protokole podpísanom nájomcom (resp. jeho štatutárnym zástupcom, prípadne inou poverenou osobou) a prenájomcom (resp. tretou poverenou osobou) pri prevzatí vozidla. Nájomca sa pritom riadi postupom uvedeným v dokumentácii pre vodiča (tzv. Driver set).

#### **4.7 Poistenie právnej ochrany**



- 4.7.1 Pokiaľ je v rámci Správy vozového parku súčasťou prevádzkových služieb uvedených v bode 2. Prílohy č.1 Rámcovej zmluvy poistenie právnej ochrany (D.A.S.), uzavrie prenájomca poistnú zmluvu na poistenie právnej ochrany s cieľom zabezpečiť a sprostredkovať ochranu a presadzovanie mimosúdnych a súdnych oprávnených právnych záujmov poistených osôb a s tým súvisiacu poradenskú činnosť. Podrobné informácie a pokyny týkajúce sa poistenia právnej ochrany sú súčasťou súboru dokumentácie pre vodiča.

#### **4.8 Iné služby v rámci Správy vozového parku**

Pokiaľ sa prenájomca dohodne s nájomcom na zmene prípadne obstaraní akýchkoľvek ďalších služieb v rámci služby Správy vozového parku, ktoré nie sú v týchto Všeobecných podmienkach uvedené, bude to predmetom osobitnej dohody v rámci Prílohy č.1 Rámcovej zmluvy a Doplnkovej zmluvy.

### **5. Výška a úhrada splátok nájomného, správy vozového parku a cenové podmienky**

- 5.1 Splátky nájomného a splátky za správu vozového parku (ďalej len spoločne ako „**splátky**“) sú splatné vždy k pätnástemu dňu kalendárneho mesiaca, ktorého sa splátky týkajú. Prenájomca zašle každý mesiac nájomcovi faktúru, na ktorej uvedie zvlášť výšku splátok, vrátane DPH, a zálohy na pohonné hmoty za jednotlivé vozidlá. Prenájomca zašle faktúru alebo elektronickú faktúru v elektronickej forme za podmienok stanovených v bodoch 5.12 až 5.14 týchto Všeobecných zmluvných podmienok tak, aby ju nájomca obdržal najneskôr 10 dní pred dátumom splatnosti. Nájomca je povinný hradiť splátky, príp. iné dohodnuté úhrady, počas celej doby nájmu s výnimkou obdobia, kedy vozidlo nemôže užívať z dôvodov porušenia zmluvných povinností výlučne zo strany prenájomcu.
- 5.2 Suma za úhrady pohonných hmôt realizovaných použitím platobných kariet na pohonné hmoty v zmysle bodu 4.5 Všeobecných podmienok nie je súčasťou splátok. Prenájomca vyfakturuje spolu so splátkami zároveň zálohu na úhradu pohonných hmôt. Po skončení kalendárneho mesiaca vyúčtuje prenájomca skutočnú sumu uhradenú platobnou kartou na pohonné hmoty v danom mesiaci so sumou zálohy na základe vyúčtovacieho protokolu vystaveného poskytovateľom týchto služieb. Výsledný rozdiel je nájomca povinný na základe faktúry vystavenej prenájomcom na základe zúčtovacieho protokolu zaplatiť, prípadne prenájomca vrátiť, a to v lehote do 14 dní od dňavystavenia faktúry.
- 5.3 Po skončení kalendárneho mesiaca vyfakturuje prenájomca nájomcovi a nájomca do 14 dní od dňa vystavenia faktúry uhradí všetky náklady vzniknuté v tom ktorom mesiaci, ktoré nie sú súčasťou kalkulácie splátok. Jedná sa o tieto položky:
- náklady na opravy závad v dôsledku vzniku škôd nehradených poisťovňou, prípadne nedosahujúcich výšku dohodnutej spoluúčasti;
  - spoluúčasť na škode dohodnutú v poistnej zmluve, prípadne nelikvidnú časť škody;
  - iné úhrady, ktoré prenájomca uhradil za nájomcu nad rámec svojich zmluvných povinností.
- 5.4 Prvá faktúra bude vystavená za obdobie nájmu a poskytovania správy vozového parku odo dňa dodania vozidla do konca kalendárneho mesiaca, v ktorom sa faktúra vystavila. Za mesiac, v ktorom bolo vozidlo dodané, je fakturovaná len pomerná časť splátok, zodpovedajúca počtu dní trvania nájmu a poskytovania správy vozového parku v tomto mesiaci,
- 5.5 Výška splátok za jednotlivé vozidlá je stanovená Doplnkovou zmluvou. Prenájomca je oprávnený pristúpiť k zmene výšky splátok výhradne v



nasledujúcich prípadoch:

- 5.5.1 Prenajímateľ je oprávnený zmeniť časť splátky pripadajúcu na nájomné v súvislosti s amortizáciou v súlade s bodom 2.9 týchto Všeobecných podmienok.
- 5.5.2 Prenajímateľ je oprávnený zmeniť časť splátky pripadajúcej na nájomné v súvislosti s úrokom, pokiaľ bola v Rámcovej zmluve dohodnutá pohyblivá úroková sadzba. Nová úroková sadzba bude po prvýkrát použitá pri výpočte splátky pripadajúcej na nájomné za mesiac nasledujúci po mesiaci, v ktorom bola úroková sadzba zmenená. Nová úroková sadzba sa vypočíta v súlade s ustanovením 4.6 Rámcovej zmluvy.
- 5.5.3 Prenajímateľ je oprávnený upraviť výšku splátky správy vozového parku za obstarávanie služieb týkajúcich sa správy vozového parku vo všetkých jej častiach, pokiaľ ročná miera inflácie vyhlásená Slovenským štatistickým úradom (ďalej len „SŠÚ“) za predchádzajúci kalendárny rok prekročí 5%. Zvýšenie nesmie prekročiť hore uvedenú mieru inflácie. Zvýšenie môže prenajímateľ uplatniť poprvý krát v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom došlo k vyhláseniu zvýšenej ročnej miery inflácie SŠÚ.
- 5.5.4 Prenajímateľ je oprávnený zmeniť výšku splátok v okamihu, keď rozdiel medzi celkovým pôvodne kalkulovaným počtom kilometrov (t.j. kalkulovaným pri uzatvorení Doplnkovej zmluvy, resp. Pri uzatvorení dohody o stanovení vyššieho limitu najazdených kilometrov) a predpokladaným celkovým počtom najazdených kilometrov, určeným na základe priemernej mesačnej hodnoty skutočne najazdených kilometrov, presiahne 5.000 kilometrov alebo 15%. Prenajímateľ je oprávnený vykonať zmenu výšky splátok z tohoto dôvodu raz ročne.
- 5.5.5 Prenajímateľ je oprávnený primerane zvýšiť splátky v súvislosti so zmenami vo výške akýchkoľvek daní, poplatkov a podobných plnení, ktoré mali preukázateľný vplyv na stanovenie doterajšej ceny za poskytovaný nájom a správu vozového parku.
- 5.5.6 Prenajímateľ je oprávnený zmeniť výšku splátok v prípade zmeny výberu služieb v rámci správy vozového parku.
- 5.5.7 Prenajímateľ je oprávnený zmeniť výšku splátok v prípade predĺženia doby trvania nájmu na základe dohody s nájomcom.
- 5.6 Nájomca nie je v žiadnom prípade oprávnený započítať si vlastné pohľadávky voči splátkam, zadržať alebo znížiť splátky bez predchádzajúcej písomnej dohody s prenajímateľom.
- 5.7 Všetky splátky budú hradené bankovým prevodom na účet prenajímateľa, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 5.8 Pokiaľ nájomca neuhradí riadne a včas ktorúkoľvek zo splátok (prípadne iných dohodnutých úhrad) predpísaných prenajímateľom v súlade s Rámcovou zmluvou, Doplnkovou zmluvou a týmito Všeobecnými podmienkami, a to ani do 7 dní po lehote ich splatnosti, ide o závažné porušenie Doplnkovej zmluvy, ktoré zakladá právo prenajímateľa na odstúpenie od Doplnkovej zmluvy a tým na ukončenie nájmu v zmysle bodu 6.5.
- 5.9 Pokiaľ nájomca neuhradí akúkoľvek splátku (príp. inú dohodnutú úhradu) predpísanú prenajímateľom v súlade s Rámcovou zmluvou, Doplnkovou zmluvou a týmito Všeobecnými podmienkami v dátume splatnosti, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu vzniknutej škody.



- 5.10 Pokiaľ je nájomca v omeškaní s úhradou splátok a/alebo iných dohodnutých úhrad, resp. ich častí, je prenajímateľ oprávnený dočasne odobrať nájomcovi vozidlo. Bod 2.17 týchto Všeobecných podmienok platí obdobne. Odobraté vozidlo bude protokolárne odovzdané nájomcovi späť do užívania do dvoch pracovných dní po uhradení všetkých splatných peňažných záväzkov nájomcu v plnom rozsahu.
- 5.11 Splátky sú po skončení nájmu vyúčtované so skutočnými nákladmi vynaloženými prenajímateľom na jednotlivé vozidlá v súlade s článkom 8 týchto Všeobecných podmienok. Priebežné rozdiely medzi fakturovanými splátkami za správu vozového parku pripadajúcimi na jednotlivé služby a skutočnými nákladmi po dobu poskytovania správy vozového parku majú charakter pohľadávky či záväzku prenajímateľa voči nájomcovi. Prenajímateľ sa v tejto súvislosti zaväzuje zaslať nájomcovi na požiadanie „Správu o vozovom parku“ s uvedením priebežného zostatku vzájomných pohľadávok a záväzkov. Pri výpočte ukazovateľov za jednotlivé vozidlá vychádzajúce zo stavu najazdených kilometrov použije prenajímateľ posledný stav, ktorý mu je známy. Pokiaľ nájomca vyžaduje presné údaje vychádzajúce zo stavu najazdených kilometrov ku koncu daného štvrťroku je povinný zistiť tento stav všetkých vozidiel a zaslať údaje prenajímateľovi najneskôr do 5 dní po skončení kalendárneho štvrťroka.
- 5.12 Prenajímateľ bude zasielať Nájomcovi všetky faktúry a vyúčtovacie protokoly (spolu ďalej aj ako „faktúry“) prostredníctvom elektronickej pošty. Elektronické faktúry budú Nájomcovi zasielané vo formáte ..... (napr. jpeg. alebo pdf.) a sú zmluvnými stranami považované za plnohodnotné faktúry, ktoré sú náhradou faktúry v papierovej forme. Nájomca podpisom tohto Dodatku o elektronickej faktúre udelil Prenajímateľovi súhlas k zasielaniu faktúr v elektronickej forme v zmysle ustanovenia § 75 ods. 6 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení, a to buď formou zaslania faktúry elektronickou poštou v elektronickej forme alebo zaslaním webového rozhrania – link tej ktorej faktúry (ďalej len „elektronická faktúra“). Prenajímateľ bude vždy vyžadovať od Nájomcu potvrdenie prijatia E-mailovej správy, ktorej prílohou alebo inak pripojenou súčasťou bude elektronická faktúra. Takéto potvrdenie odoslané Nájomcom sa bude považovať za nevyvrátiteľný dôkaz riadneho doručenia elektronickej faktúry. Bez ohľadu na potvrdenie Nájomcu o doručení E-mailovej správy obsahujúcej elektronickú faktúru, sa za deň doručenia príslušnej faktúry bude považovať vždy prvý pracovný deň nasledujúci po dni preukázateľného odoslania elektronickej faktúry Prenajímateľom prostredníctvom elektronickej pošty. Pokiaľ by Nájomca neobdržal od Prenajímateľa elektronickú faktúru ani do konca obdobia, za ktoré je Nájomca povinný platiť fakturovanú platbu, je Nájomca povinný o tejto skutočnosti písomne informovať Prenajímateľa. Týmto nie je dotknuté oprávnenie Prenajímateľa zasielať elektronickou poštou aj iné ako pravidelne vyhotovované elektronické faktúry. Ak sa preukáže, že Nájomcovi nebola elektronická faktúra riadne odoslaná, nedostáva sa Nájomca do omeškania s platením fakturovanej platby.
- 5.13 Za účelom doručovania elektronických faktúr oznámi Nájomca Prenajímateľovi písomne do 5 dní odo dňa podpísania Rámcovej zmluvy a týchto Všeobecných podmienok E-mailovú adresu, na ktorú bude Prenajímateľ zasielať elektronické faktúry. Nájomca zodpovedá za plnú funkčnosť takto oznámenej E-mailovej adresy. Prípadnú zmenu E-mailovej adresy pre doručovanie faktúr oznámi Nájomca Prenajímateľovi vždy písomne vopred. Nájomca je oprávnený požadovať od Prenajímateľa zasielanie elektronických faktúr súčasne na viacero E-mailových adries, najviac však na tri E-mailové adresy. Podmienkou je písomné oznámenie týchto E-mailových adries Prenajímateľovi.
- 5.14 Prenajímateľ nezodpovedá za poškodenie údajov alebo neúplné údaje, kde poškodenie alebo neúplnosť údajov boli spôsobené poruchou na komunikačnej trase pri použití internetu. Ďalej Prenajímateľ nezodpovedá za škody vzniknuté z dôvodov nekvalitného pripojenia Nájomcu do internetovej siete, z dôvodu porúch vzniknutých



na komunikačnej trase k Nájomcovi, alebo v dôsledku akejkoľvek nemožnosti Nájomcu na prístup k internetu.

- 5.15 Zmluvné strany berú na vedomie, že údaje sprístupnené v elektronickej faktúre zaslané na E-mailovú adresu určenú Nájomcom v zmysle tohto Dodatku sú predmetom telekomunikačného tajomstva, a že sú povinné toto tajomstvo zachovávať. Prenajímateľ nezodpovedá za porušenie telekomunikačného tajomstva, ak k porušeniu došlo v dôsledku jeho úniku z poštovej schránky priradenej k e-mailovej adrese Nájomcu, alebo v dôsledku úniku z internetovej aplikácie Nájomcu.
- 5.16 Ustanoveniami týchto Všeobecných podmienok o doručovaní elektronických faktúr elektronickou poštou nie je dotknuté oprávnenie Prenajímateľa zaslať Nájomcovi faktúru v listinnej podobe. Dňom doručenia faktúry je však vždy deň určený podľa bodu 5.12, pokiaľ faktúra bola Nájomcovi riadne odoslaná. Doručovanie iných písomností ako faktúr sa bude realizovať spôsobom upraveným v týchto Všeobecných podmienkach a/alebo v Rámcovej zmluve.

## **6. Ukončenie doby nájmu, Správy vozového parku a Doplnkovej zmluvy**

- 6.1 Dňom ukončenia Doplnkovej zmluvy sa rozumie deň, v ktorom došlo k úplnému vyrovnaniu všetkých vzájomných pohľadávok a záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy formou záverečného vyrovnania.
- 6.2 Dňom ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku sa rozumie deň, ktorým končí povinnosť nájomcu hradiť splátky.
- 6.3 Nájom a poskytovanie správy vozového parku môže byť ukončený iba z nižšie uvedených dôvodov:
- 6.3.1 Uplynutím doby nájmu a doby poskytovania správy vozového parku dohodnutej v Doplnkovej zmluve, bez toho, aby sa prenajímateľ a nájomca dohodli na jej predĺžení; dňom ukončenia nájmu a doby poskytovania správy vozového parku je deň, kedy nájomca vrátil vozidlo prenajímateľovi alebo jeho splnomocnenému zástupcovi v súlade s bodom 7.4;
- 6.3.2 Dosiahnutím limitu najazdených kilometrov stanoveného v Doplnkovej zmluve a zároveň uplynutím minimálne 2 rokov trvania Doplnkovej zmluvy, bez toho, aby sa prenajímateľ s nájomcom dohodli nastanovení vyššieho limitu; dňom ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku je deň kedy nájomca vrátil vozidlo prenajímateľovi alebo jeho splnomocnenému zástupcovi v súlade s bodom 7.4;
- 6.3.3 Doručením Oznámenia o ukončení pátrania s negatívnym výsledkom políciou SR, prípadne políciou toho štátu, v ktorom bolo vozidlo odcudzené; dňom ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku je deň, kedy prenajímateľ obdržal Oznámenie o ukončení pátrania;
- 6.3.4 U poistených vozidiel rozhodnutím poisťovne, prípadne u nepoistených vozidiel dohodou medziprenajímateľom a nájomcom, neopravovať škody vzniknuté na vozidle (totálna škoda); dňom ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku je deň, kedy prenajímateľ obdrží rozhodnutie poisťovne, prípadne deň uzavretia dohody vozidlo neopravovať u nepoistených vozidiel;
- 6.3.5 Dohodou medzi prenajímateľom a nájomcom o predčasnom ukončení nájmu a poskytovania správy vozového parku na základe žiadosti nájomcu; dňom ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku je deň, kedy prenajímateľ uzavrie dohodu o predaji vozidla tretej osobe;



- 6.3.6 Dohodou medzi prenajímateľom a nájomcom o predčasnom ukončení nájmu a poskytovaní správy vozového parku z dôvodu neekonomických opráv v súlade s bodom 4.1.7; dňom ukončenia nájmu a poskytovaní správy vozového parku je deň, kedy nájomca vrátil vozidlo prenajímateľovi alebo jeho splnomocnenému zástupcovi v súlade s bodom 7.4;
- 6.4 Riadnym ukončením nájmu a poskytovaní správy vozového parku sa rozumie ukončenie podľa bodov 6.3.1 a 6.3.2; predčasným ukončením nájmu a poskytovaní správy vozového parku sa rozumie ukončenie podľa bodov 6.3.3, 6.3.4, 6.3.5, 6.3.6 a 6.5.
- 6.5 Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od Doplnkovej zmluvy v nasledujúcich prípadoch:
- nájomca závažným spôsobom porušuje ustanovenia Všeobecných podmienok, Rámcovej zmluvy a ich príloh, najmä ak nezaplatí splátky, resp. iné finančné záväzky voči prenajímateľovi, a to ani do 7 dní po lehote ich splatnosti, ak užíva vozidlo iným než dohodnutým spôsobom alebo nedodržuje iné podmienky vyplývajúce zo Všeobecných podmienok, v dôsledku čoho prenajímateľovi vznikne škoda alebo mu hrozí nebezpečenstvo vzniku škody;
  - sa podstatne zhorší ekonomická situácia nájomcu, v prípade pochybností sa za podstatné zhoršenie ekonomickej situácie nájomcu považuje jeho opakované omeškanie s úhradou splatných záväzkov voči prenajímateľovi;
  - bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok nájomcu alebo návrh na povolenie reštrukturalizácie;
  - nájomca vykonal akékoľvek kroky (zahŕňa aj podanie návrhu či zvolanie valného zhromaždenia) smerujúce k likvidácii, zrušeniu alebo zániku nájomcu alebo by nastala akákoľvek iná udalosť, ktorá by v súlade s príslušnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky mala účinok obdobný účinku akejkoľvek z udalostí vymenovanej v tomto ustanovení.
- 6.6 Odstúpenie od Doplnkovej zmluvy z vyššie uvedených dôvodov musí mať písomnú formu. Odstúpenie prenajímateľa od Doplnkovej zmluvy nezbavuje nájomcu povinnosti uhradiť prenajímateľovi prípadné zmluvné pokuty, všetky splátky a iné splatné úhrady, platby či výdavky prenajímateľa spojené s odstúpením, najmä, ale v žiadnom prípade však nielen, výdavky spojené so zrušením objednávok na nové vozidlá a uhradiť už vzniknutú škodu.

## **7. Vrátenie vozidla**

- 7.1 V prípade ukončenia nájmu podľa bodov 6.3.1, 6.3.2, 6.3.5 a 6.3.6, prípadne odstúpenia prenajímateľa od Doplnkovej zmluvy podľa bodu 6.5, odovzdá nájomca prenajímateľovi, alebo jeho splnomocnenému zástupcovi, prenajaté vozidlo na dohodnutom mieste a v dohodnutom čase. Nájomca zodpovedá za vozidlo až do okamihu, keď je vozidlo riadne odovzdané.
- 7.2 Nájomca odovzdá vozidlo vrátane všetkých dodatočne zadovážených doplnkov a výbavy, ak v týchto Všeobecných podmienkach nie je dohodnuté inak. Nájomca je povinný spolu s vozidlom odovzdať kompletný súbor dokumentácie pre vodiča, všetky kľúče od vozidla, diaľkové ovládanie zámkov spolu s rádiovými kódmi a kódmi zabezpečovacieho systému, platobné karty na pohonné hmoty a doklad o poistení zodpovednosti vrátane zelenej karty. Nájomca sa zaväzuje odovzdať vozidlo umyté, s uprataným a čistým interiérom.
- 7.3 Prenajímateľ, alebo ním poverený zástupca, skontroluje celkový stav vozidla. Pokiaľ zistí akékoľvek závady alebo viditeľné poškodenie vozidla, ktoré neboli nájomcom riadne ohlásené a odstránené, je prenajímateľ oprávnený tieto závady a poškodenia odstrániť na náklady nájomcu alebo vyfakturovať tieto závady



a viditeľné škody nájomcovi na základe znaleckého posudku hodnotiacom zvýšené opotrebenie vozidla, ktorý bude vypracovaný nezávislým znalcom do 7 dní odo dňa odovzdania vozidla vo forme „Správy o stave vozidla“ a následne zohľadniť výšku týchto škôd pri záverečnom vyrovnaní.

- 7.4 Vozidlo sa považuje za riadne odovzdané okamihom podpisu „Protokolu o vrátení vozidla“ oboma zmluvnými stranami. Protokol o vrátení vozidla obsahuje okrem stručného popisu technického stavu vozidla aj stav najazdených kilometrov, pričom však rozhodujúcim pre určenie výšky nadmerného opotrebenia je znalecký posudok „Správa o stave vozidla“ v zmysle čl. 7.3.
- 7.5 V prípade, ak nájomca pri ukončení nájmu neodovzdá vozidlo prenajímateľovi spôsobom uvedeným v predchádzajúcich bodoch, je prenajímateľ oprávnený vozidlo kedykoľvek, prostredníctvom odťahovej služby, príp. inej osoby poverenej prenajímateľom odobrať, a to aj bez prítomnosti nájomcu. V tomto prípade spíše prenajímateľ „Záznam o odobratí vozidla“, obsahujúci dátum, čas a miesto odobratia a miesto, kam bolo vozidlo dopravené. Záznam, spolu s termínom plánovaného odomknutia vozidla, odošle prenajímateľ nájomcovi najneskôr do 24 hodín po odobratí vozidla. V prípade, ak sa nájomca v prenajímateľom určenom čase na prenajímateľom určené miesto odomknutia vozidla dostaví, prenajímateľ protokolárne odovzdá nájomcovi všetky hnutelné veci nájomcu nachádzajúce sa vo vozidle. V opačnom prípade prenajímateľ vykoná súpis všetkých hnutelných vecí nachádzajúcich sa vo vozidle v čase odomknutia a hnutelné veci nájomcu nachádzajúce sa vo vozidle uschová na náklady nájomcu, o tejto skutočnosti upovedomí nájomcu. Nájomca je povinný strpieť konanie prenajímateľa súvisiace s odobratím vozidla. Náklady vyvolané odobratím vozidla znáša nájomca. Nájomca nemá nárok na náhradu škody a ušlého zisku spôsobeného odobratím vozidla.

## **8. Záverečné vyrovnanie**

- 8.1 Záverečným vyrovnaním sa rozumie proces konečného vyúčtovania mesačných splátok so skutočnými nákladmi vynaloženými na službu nájmu a službu správy vozového parku v priebehu trvania nájmu a poskytovania správy vozového parku a súčasne vyúčtovanie výsledku predaja vozidla, t.j. porovnanie zostatkovej účtovnej hodnoty vozidla spredajnou cenou. V prípade odcudzenia resp. úplného zničenia vozidla je súčasťou záverečného vyrovnania vyúčtovanie rozdielu medzi zostatkovou účtovnou hodnotou vozidla a celkovým súhrnom prijatých náhrad od poisťovne, prípadne od ďalších osôb.
- 8.2 Spôsob vyúčtovania závisí od spôsobu ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku. V prípade riadneho ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku sú zúčtovateľnými položkami na báze skutočných nákladov vždy všetky položky tvoriace súčasť splátok v rozsahu dohodnutom v Doplnkovej zmluve okrem odpisov, poplatku za správu vozového parku a nákladov na údržbu vozidla a výmenu pneumatík. Poplatok za správu vozového parku a odpisy sa nevyúčtovávajú. Náklady na údržbu vozidla, výmena pneumatík a výsledok predaja vozidla sa vyúčtovávajú podľa bodu 8.8.2.
- 8.3 V prípade predčasného ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku sú zúčtovateľnými položkami na báze skutočných nákladov vždy výsledok predaja vozidla a všetky položky tvoriace súčasť splátok v rozsahu dohodnutom v Doplnkovej zmluve. Poplatok za správu vozového parku sa nevyúčtováva.
- 8.4 Rizikovými položkami sa rozumejú náklady na údržbu vozidla, výmena pneumatík a výsledok predaja vozidla.
- 8.5 Záverečné vyrovnanie sa uskutoční v jednotlivých, nižšie popísaných krokoch tak, aby bol nájomca dostatočne informovaný o celkovom výsledku vyrovnania.



- 8.6 V prípade všetkých spôsobov ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku bude najprv vystavený nájomcovi dobropis na splátky nájomného a splátky správy vozového parku odo dňa ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku do konca kalendárneho mesiaca, v ktorom boli splátky naposledy fakturované. Dobropisovaná čiastka bude nájomcovi vyplatená najneskôr do 14 dní od vystavenia dobropisu.
- 8.7 V prípade riadneho ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku (viď 6.4) zašle prenájomca nájomcovi vyúčtovanie kilometrových rozdielov. Toto vyúčtovanie sa uskutoční na základe porovnania skutočného počtu najazdených kilometrov zisteného pri odovzdaní vozidla a vyfakturovaného počtu najazdených kilometrov ku dňu ukončenia nájmu na základe ceny za jeden kilometer uvedenej v Doplnkovej zmluve. Výsledná čiastka vzniknutá vynásobením ceny/kilometer a rozdielu v skutočne najazdených a predpokladaných kilometroch bude vyfaktúrovaná, prípadne dobropisovaná, nájomcovi bude splatná do 14 dní od vystavenia faktúry, prípadne dobropisu.
- 8.8 Záverečné vyrovnanie v prípade riadneho ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku (viď bod 6.4):
- 8.8.1 V prípade riadneho ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku najskôr 2 mesiace, ale najneskôr 4 mesiace odo dňa ukončenia nájmu (bod 6.2) uskutoční prenájomca záverečné vyrovnanie všetkých zúčtovateľných položiek okrem rizikových. Vyrovnanie sa uskutoční tak, že od súčtu splátok vyfakturovaných po dobu trvania nájmu a poskytovania správy vozového parku s výnimkou odpisov, nákladov na údržbu vozidla a výmenu pneumatík sa odráta súčet skutočne vynaložených nákladov na vozidlo počas doby trvania nájmu, vrátane nákladov vynaložených v súvislosti s prípadným odobratím vozidla, resp. poskytnutím náhradného vozidla, s výnimkou odpisov, nákladov na údržbu vozidla a výmenu pneumatík. V prípade kladného výsledku bude rozdiel dobropisovaný nájomcovi. V prípade záporného výsledku bude rozdiel znášať nájomca. Príslušná platba bude uhradená do 14 dní od vystavenia dobropisu/faktúry.
- 8.8.2 V prípade riadneho ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku bude záverečné vyúčtovanie rizikových položiek prevedené nasledovne: Rozdiely v rizikových položkách predstavujú buď zisk alebo stratu prenájomcu.
- 8.9 Záverečné vyrovnanie v prípade predčasného ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku (viď bod 6.4):
- 8.9.1 V prípade predčasného ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku najskôr 2 mesiace, ale najneskôr 4 mesiace odo dňa ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku (bod 6.2) uskutoční prenájomca záverečné vyúčtovanie všetkých položiek. Vyrovnanie sa uskutoční tak, že sa od súčtu splátok vyfaktúrovaných po dobu trvania nájmu a poskytovania správy vozového parku odráta súčet skutočne vynaložených nákladov na vozidlo počas doby nájmu a poskytovania správy vozového parku, vrátane nákladov vynaložených v súvislosti s prípadným odobratím vozidla, resp. poskytnutím náhradného vozidla. Zároveň prenájomca porovná predajnú cenu vozidla a zostatkovú účtovnú hodnotu vozidla. Rozdiel medzi predajnou cenou vozidla a zostatkovou účtovnou hodnotou vozidla bude vyúčtovaný ako Finančné vyrovnanie, v prípade kladného rozdielu ako bonus, v prípade záporného rozdielu ako malus. V prípade kladného výsledku bude rozdiel dobropisovaný nájomcovi. V prípade záporného výsledku znáša rozdiel nájomca. Príslušná platba bude uhradená do 14 dní od vystavenia dobropisu/faktúry.
- 8.9.2 Postup uvedený v bode 8.9.1 sa použije aj v prípade odstúpenia prenájomcu od Doplnkovej zmluvy z dôvodov uvedených v bode 6.5. Tým nie sú dotknuté ďalšie nároky prenájomcu uvedené v bode 6.6.



- 8.9.3 V prípade ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku podľa bodu 6.3.3 a 6.3.4 (totálna škoda a odcudzenie) nahrádza predajnú cenu vozidla celkový súhrn náhrad vyplatených poisťovňou resp. treťou osobou.
- 8.9.4 V prípade predčasného ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku uhradí nájomca v rámci záverečného vyúčtovania rozdiel medzi skutočným úrokom uplatneným ku dňu ukončenia nájmu a úrokom vyfaktúrovaným k tomuto dňu (rozdiel medzi anuitným a lineárnym úrokom).
- 8.9.5 V prípade ukončenia nájmu a poskytovania správy vozového parku podľa bodu 6.3.5 (predčasné ukončenie na žiadosť nájomcu) je prenajímateľ oprávnený vyúčtovať nájomcovi nad rámec záverečného vyúčtovania pokutu vo výške 350,- EUR za vozidlo.

## **9. Záverečné ustanovenia**

- 9.1 Porušenie povinností vyplývajúcich z Rámcovej zmluvy, týchto Všeobecných podmienok, Doplnkovej zmluvy alebo niektorej z príloh Rámcovej zmluvy zakladá povinnosť nahradiť vzniknutú škodu, ibaže by bolo preukázané, že porušenie povinností bolo zapríčinené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Nahrádza sa skutočná škoda a ušlý zisk.
- 9.2 Nájomca uhradí prenajímateľovi na prvé požiadanie všetky náklady, ktoré prenajímateľovi vzniknú pri výkone a zabezpečovaní svojich práv, ako sú napr. Súdne a mimo súdne trovy, iné výdavky v súvislosti s vymáhaním plnenia podmienok Rámcovej zmluvy, akejkoľvek Doplnkovej zmluvy, týchto Všeobecných podmienok či akýchkoľvek príloh a dodatkov k týmto dokumentom.
- 9.3 Prenajímateľ je oprávnený kedykoľvek počas trvania zmluvného vzťahu s nájomcom požadovať zabezpečenie svojich pohľadávok voči nájomcovi prostredníctvom tretích osôb. Neposkytnutie zabezpečenia, jeho zánik, resp. nepreukázanie dostatočného rozsahu zabezpečenia sa považuje za závažné porušenie Všeobecných podmienok.
- 9.4 Nájomca súhlasí s informovaním členov Asociácie leasingových spoločností Slovenskej republiky o prípadnom porušení jeho povinností vyplývajúcich z Rámcovej zmluvy, akejkoľvek Doplnkovej zmluvy, týchto Všeobecných podmienok či akýchkoľvek dodatkov k týmto dokumentom.
- 9.5 Okrem ustanovenia bodu 9.4 sa považujú všetky informácie získané zmluvnými stranami v priebehu vzájomných rokovaní, trvania zmluvného vzťahu a 5 rokov po jeho skončení za dôverné. Strana, ktorá takéto informácie získala, nesmie ich poskytnúť žiadnej tretej strane alebo ich použiť v rozpore s účelom, na ktorý sú určené, alebo ich použiť vo svoj vlastný prospech alebo prospech tretích osôb, a to bez ohľadu na skutočnosť, či Rámcová zmluva, Doplnková zmluva, Všeobecné podmienky alebo prílohy týchto dokumentov boli podpísané alebo nie. Ktorákoľvek zmluvná strana, ktorá poruší túto povinnosť, nesie zodpovednosť za škodu prípadne vzniknutú druhej zmluvnej strane.
- 9.6 Nájomca prehlasuje, že s ustanoveniami tejto zmluvy sa oboznámil pred podpisom zmluvy, a to na základe predchádzajúcich vzájomných rokovaní zmluvných strán o ich obsahu.
- 9.7 Nájomca sa zaväzuje poskytnúť prenajímateľovi na jeho žiadosť údaje ročnej účtovnej uzávierky vrátane správy audítora, ak podlieha spoločnosť nájomcu povinnosti auditu.
- 9.8 Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek zmluvná alebo obchodná korešpondencia bude prebiehať faxom, elektronickou poštou, listovými alebo doporučenými listovými



zásielkami, pokiaľ nebolo dohodnuté inak. V prípade listových a doporučených listových zásielok je korešpondenčnou adresou adresa uvedená v záhlaví tejto zmluvy. V prípade pochybností o doručení platí, že zásielka, ktorá bola riadne doručovaná, bola doručená piatym dňom po jej predložení poštovému doručovateľovi. Všetky spôsoby doručovania sú rovnocenné a majú rovnakú platnosť a záväznosť.

- 9.9 Tieto Všeobecné podmienky sa riadia a sú interpretované podľa príslušných zákonov a iných právnych predpisov platných v Slovenskej republike. Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 263 Obchodného zákonníka výslovne dohodli na vylúčení ustanovení §§ 631-637 Obchodného zákonníka.
- 9.10 Všetky zmeny, úpravy alebo doplnky týchto Všeobecných podmienok sú účinné len ak sú vykonané písomnou formou a, ak sú riadne podpísané oboma zmluvnými stranami.

**Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že sa so všetkými ustanoveniami Všeobecných podmienok riadne oboznámili, tieto sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu upraviť vzájomné vzťahy dohodnutým spôsobom, zmluvná voľnosť zmluvných strán nie je žiadnym spôsobom obmedzená a Všeobecné podmienky nie sú uzavreté v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.**

---

**Verejné prístavy, a. s.**

Meno: Ing. Juraj Pavelek  
Titul: predseda predstavenstva  
Dátum:  
Miesto: 04 JAN. 2011

---

**LeasePlan Slovakia, s.r.o.**

Meno: Ing. František Stank  
Titul: konateľ  
Dátum:  
Miesto:

---

**Verejné prístavy, a. s.**

Meno: JUDr. Róbert Čorba  
Titul: člen predstavenstva  
Dátum:  
Miesto:

---

**LeasePlan Slovakia, s.r.o.**

Meno: Ing. Miroslav Novák  
Titul: obchodný riaditeľ  
Dátum:  
Miesto:

**Verejné prístavy, a. s.**

Prístavná 10, 821 09 Bratislava  
IČO: 36 856 541  
IČ DPH: SK2022534008

- 2 -